

3 Aruba

'Meer nadruk op Nederlands'



11 Financieel

Franse en Duitse ministers van Financiën bijeen



13 Wereld

Breivik langer in isoleercel



14 Sport

Bayern München vernedert Hamburger SV



Nieuwe oproep voor integraal preventieplan PG: 'Beter voorwaardelijk straffen in plaats van kort de cel in'

ORANJESTAD — Om draaideurcriminaliteit beter te voorkomen en overvolle cellen tegen te gaan, is het bij bepaalde misdrijven - waarbij daders ook een korte celstraf kunnen krijgen - beter om een voorwaardelijk straf op te leggen met op de daders toegesneden voorwaarden.

Hiervoor pleit procureur-generaal Rob Pietersz, die opnieuw ook een oproep doet om tot een integraal preventieplan te komen in de strijd tegen de toenemende criminaliteit. Pietersz zei dit tijdens de installatie van de nieuwe rechter Van Leur. Uit cijfers blijkt volgens de PG dat het aantal personen stijgt dat voor het eerst in aanraking komt met criminaliteit. Ook de periode waarin veelplegers in herhaling vallen, wordt steeds korter, ondanks zij dus regelmatig worden bestraft. "Dat zet mensen aan het denken", aldus Pietersz. Hij maakt opnieuw duidelijk dat niet alleen justitie iets kan doen in de strijd tegen de stijgende criminaliteit. "Het monopolie voor het beheersen of verlagen van de criminaliteit ligt niet bij de justitieketen en moet daar ook niet neergelegd worden. Voor duurzame oplossingen is preventie nodig en daarvoor moeten ook anderen buiten deze keten hun steun geven." Om te voorkomen dat criminelen voortdurend in herhaling vallen, is volgens de PG een gedragsverandering no-

dig bij de dader. Gevangenisstraffen zijn daarvoor vaak te kort, meent hij, terwijl het opleggen van voorwaardelijke straffen wel meer kansen biedt. Door voorwaardelijke straffen op te leggen met langere proeftijden en voorwaarden die speciaal voor die dader gelden, is er een grote kans dat er een gedragsverandering kan plaatsvinden. Pietersz zegt dat zo'n straf veel vaker ook 'drastischer en zwaarder is' dan het op leggen van een (te korte) celstraf waarbij de crimineel dus werkelijk moet zitten. Met de speciale voorwaarden kan ook de kern van de problemen waardoor de daders de misdrijven hebben gepleegd, worden aangepakt.

Lik-op-stuk
Als officieren van justitie tijdens rechtszaken de omstandigheden van het misdrijf, de persoon en de extra condities voor de straf beter verduidelijken, zegt Pietersz, is het voor de rechter ook gemakkelijker om voor een voorwaardelijke straf te gaan in plaats van een onvoorwaardelijke. Dit heeft volgens de PG niet alleen voordelen voor

de daders zelf, die een meer intensievere begeleiding krijgen, maar het betekent ook dat minder mensen met korte straffen in de gevangenis komen. Hij benadrukt overigens dat, als daders zich niet aan de condities van de voorwaardelijke straffen houden, deze wel onmiddellijk weer in de cel belanden. Het Openbaar Ministerie, zegt hij, zal dan ook binnenkort het lik-op-stuk-beleid hiertoe aanscherpen. Desondanks zal er bij het minder opleggen van korte celstraffen meer ruimte in de gevangenis zijn voor het opsluiten van zware criminelen. "Ik zeg dit nu ook met een knipoog naar de nieuwe rechter, omdat hij ook de problematiek van teveel personen in een cel heeft bestudeerd", aldus Pietersz. Hij laat tot slot weten dat ten aanzien van het gevangenisbeleid al enige maanden elke vrijdag overleg is om tot 'duurzame' oplossingen te komen. Bij dat overleg zitten vertegenwoordigers van KIA, reclassering, KPA, Centro Dakota, Buitenlandse betrekkingen, de CPT-inspecteur (die vanuit de Europese CPT-commissie toeziet op het gevangenwezen) en het OM. Dat kost nu veel tijd, geeft de PG toe, maar die wordt straks teruggewonnen doordat er structurele oplossingen komen. Toch, zegt hij, is er nog een lange weg te gaan.

Aangifte tegen Carl Giel

ORANJESTAD — Tegen Carl Giel, die in de race is voor het partijleiderschap van MEP, is gisteren aangifte gedaan door zijn voormalige werkgever Directie Arbeid.

De huidige directeur en onderdirecteur zijn gisteren met een map documenten naar het Openbaar Ministerie (OM) gestapt en hebben aangifte gedaan. Volgens ochtendkrant *Diario* is

er aangifte gedaan wegens fraude en corruptie. Het OM bevestigt vanmorgen dat de aangifte heeft plaatsgevonden. "De directeur en onderdirecteur zijn op eigen beweging naar ons toe gekomen", aldus woordvoerder Ann Angela. Waartegen aangifte is gedaan, zegt het OM nog niet te kunnen zeggen, omdat 'er nog niet inhoudelijk naar gekeken is'. Afgelopen week verloor Giel al de rechtszaak tegen zijn ontslag. De rech-

ter vond zijn ontslag terecht omdat er voldoende bewijs was dat Giel zich niet aan de regels heeft gehouden.

Zo had hij negatieve adviezen voor werkvergunningen veranderd in positieve en ook data van officiële documenten eigenhandig in het computersysteem veranderd. Giel weerspreekt echter de beschuldigingen en zegt dat er sprake is van een politieke vervolging.

Kim Jong-il op bezoek in Rusland

SEOUL — De Noord-Koreaanse dictator Kim Jong-il is vandaag naar Rusland afgereisd. Daar zal hij onder meer een ontmoeting hebben met de Russische president Dmitri Medvedev. Dat heeft het Kremlin laten weten. Het is niet bekend hoe lang het bezoek duurt. De speciale trein van Kim Jong-il passeerde vanochtend de grens tussen Noord-Korea en Rusland. In de Russische grensplaats Chasan werd hij verwelkomd, aldus het Zuid-Koreaanse staatspersbureau Yonhap. Het is niet bekend waarover Medvedev en Kim Jong-il tijdens hun ontmoeting zullen praten, maar vermoedelijk staat het kernwapenprogramma van Noord-Korea op de agenda. Het regime in Pyongyang laat de laatste tijd doorschemeren het internationale overleg daarover te willen hervatten. Noord-Korea was in 2009 uit het zogeheten zeslandenoverleg met China, Rusland, de Verenigde Staten, Zuid-Korea en Japan gestapt. Kort erna testte het bewind een kernwapen.



Koreanen volgden in hun land via tv de aankomst van hun leider op de voet.

Puzzelen met sporen



ORANJESTAD — Verhuurbedrijven gaan niet altijd netjes om met het onderhoud van hun voertuigen. Dat stelt het hoofd van de Marechaussee Kloosterman. Gisteren vond er een reconstructie (zie foto) plaats van het quadongeluk dat op maandag 8 augustus bij Hato gebeurde. Daarbij raakte een militair gewond. De Marechaussee liet een verkeersexpert uit Nederland overkomen om onderzoek te doen naar dit ongeluk. Wat deze expert betreft zou het goed zijn om te verplichten dat voertuigen zoals quads, die zich op de openbare weg begeven, altijd gekeurd moeten zijn. Lees meer hierover op pagina 2: 'Nederlandse ongevallenexpert onderzoekt ongeval quad'.

Rechter weigert beslaglegging op 30 miljoen dollar

Robbie dos Santos runt illegale loterij

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie verdenkt Robertico 'Robbie' dos Santos ervan dat hij op zowel Curaçao als St. Maarten een illegale loterij beheert, waarbij miljoenenwinst wordt gemaakt. Dit geld werd later witgewassen in tal van bedrijven op zowel Curaçao als in de Verenigde Staten, en doorgesluisd naar het buitenland.

Dit blijkt uit documenten in een rechtszaak in de Verenigde Staten. De Amerikaanse autoriteiten proberen beslag te laten leggen op 30 miljoen dollar aan tegoeden, die Dos Santos op rekeningen in Florida heeft staan. Het verzoek van het Amerikaanse Justice Department in Washington DC werd echter afgewezen, omdat volgens de rechtbank het verzoek onvoldoende onderbouwd zou zijn. De Ame-

rikanen hebben nu tot maandag de tijd om een nieuw verzoek in te dienen. De Amerikanen handelen op verzoek van het Curaçaoese Openbaar Ministerie (OM), in het kader van het strafrechtelijk onderzoek Bientu naar het witwassen van geld, belastingfraude en valsheid in geschrifte. In deze zaak is Robbie dos Santos, eigenaar van Robbie's Lottery, een van de verdachten, maar hij is nog niet aangehouden. Over de inhoudelijke tenlastelegging heeft het Openbaar Ministerie op Curaçao tot nu toe weinig losgelaten. Maar in het verzoek van het Amerikaanse Justice Department wordt tot in de-

tails ingegaan op de zaken, waarvan Dos Santos wordt verdacht.

52 miljoen dollar
Dos Santos en drie bedrijven op zowel Curaçao als St. Maarten zijn de verdachten in een drie jaar durend onderzoek door autoriteiten op Curaçao. Hij wordt beschuldigd van 'grootschalige illegale gokpraktijken' sinds 2004 op beide eilanden. Gedurende deze jaren hebben deze operaties hem minstens 52 miljoen dollar opgeleverd. Dos Santos word verweten dat hij naast zijn legale activiteiten van Robbie's Lottery door het verkopen van de wettelijke erkende nummers van de Fundashon Wega di Number Kòrsou (FWNK), zich ook bezig zou houden met illegale praktijken. Deze komen erop neer dat Dos Santos vervalste nummers verkoopt, maar ook nummers van illegale buiten-

landse loterijen. Deze illegale activiteiten zouden volgens de autoriteiten voor bijna 60 procent aan extra inkomsten zorgen, bovenop wat zijn bedrijf aan de FWNK zou melden. Volgens in beslag genomen documenten verdenkt het OM Robbie's Lottery ervan dat zij op grote schaal vervalste nummers zouden verkopen, waarover geen belasting of licentiegelden zouden worden betaald. Deze activiteiten zouden substantiële illegale winsten voor het bedrijf hebben opgeleverd, terwijl tegelijkertijd de eilandelijke loterijwetgeving zou worden overtreden, er geen belasting en licentiegelden zouden worden betaald en kopers van nummers geen garantie zouden hebben dat zij daadwerkelijk zouden worden uitbetaald, mochten zij een winnend nummer hebben gekocht.

Vervolg op pagina 6

Koraallarven terugplaatsen op riffen

WILLEMSTAD — Secore (Sexual Coral Reconstruction) houdt tot 22 augustus voor de tweede maal een internationale workshop op Curaçao voor het behoud van de bedreigde koraalsoorten Elandgewei en Hertshoornkoraal, waarvan in onze wateren enkele van de laatste populaties groeien, die zich nog voortplanten. Tijdens de workshop vond op 16 augustus het jaarlijkse voortplantingsmoment (coral spawning) van deze bedreigde koraalsoorten plaats. De oogst van reproductiemateriaal was dit jaar 'bijzonder succesvol'.

door onze verslaggever Marija Stojanovic

Gastheer van de workshop is Curaçao Sea Aquarium en de workshop vormt een onderdeel van een driejarig onderzoeksproject, dat al een jaar loopt. Het doel van dit project is het vinden van nieuwe manieren om de bovengenoemde bedreigde koraalsoorten over de hele wereld te behouden door middel van seksuele voortplanting. De deelnemers aan de workshop hebben tijdens het kuitschieten eitjes

en sperma van deze koralen verzameld, om daar nieuwe koralen mee te kweken. Het onderzoeksteam, dat uit 24 leden bestaat, heeft dit jaar het reproductiemateriaal zodanig succesvol samen kunnen voegen, dat daar tussen de 150.000 en 300.000 koraallarven uit zijn voortgevloeid, die vervolgens weer op de riffen teruggeplaatst zullen worden. Dirk Petersen van Diergaarde Blijdorp Rotterdam, een van de Secore-onderzoekers, licht toe: "De omstandigheden waren dit jaar bijzonder gun-

stig in vergelijking met vorig jaar, waardoor de aanwezige koraalpopulaties grote hoeveelheden kwalitatief hoog reproductiemateriaal hebben afgescheiden. Van het verzamelde materiaal hebben wij 90 procent succesvol kunnen bevruchten. Na bevruchting ontwikkelt zich binnen enkele dagen een embryo, dat zich vervolgens tot larve ontpopt. De eerste batch larven is gisteren op het rif teruggeplaatst en over een paar dagen zal de volgende terugplaatsing plaatsvinden", aldus de onderzoeker. Hij licht toe dat het koraal vorig jaar door een temperatuurstijging gestrest was, waardoor een bleekproces in gang werd gezet en de koralen al hun energie in overleving moesten steken, waardoor het reproductieproces op een laag pitje stond.

Vervolg op pagina 6

Nederlandse ongevallexpert onderzoekt ongeval quad

ORANJESTAD — Willem Bernhards, expert van de afdeling Verkeers Ongevallen Analyse (VOA) van de Koninklijke Marechaussee, is op het eiland. Hij onderzoekt de toedracht van een ongeval met een quadcracer op de Hatoweg, vorige week maandag. Hierbij raakt de bestuurder, een militair die hier op vakantie was, gewond. De voorlopige bevindingen van de expert wijzen erop dat het ongeluk in ieder geval mede is veroorzaakt door 'slecht en achterstallig onderhoud aan de quad'.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Het definitieve onderzoeksrapport wordt begin volgende week verwacht. Omdat er onduidelijkheid bestaat over de oorzaak en de toedracht van het ongeluk en omdat een militair dus gewond raakte, besloot de Marechaussee op Aruba - voor het eerst in de geschiedenis - een verkeersexpert uit Nederland te laten overkomen voor onderzoek. *Amigoe* is erbij als, op uitnodiging van Martijn Kloosterman, hoofd van de Marechaussee op Aruba, deze expert op de plek van ongeluk nader onderzoek doet en probeert te reconstrueren hoe het ongeluk heeft kunnen gebeuren. De Hatoweg is vrijdagmiddag voor een deel afgezet voor het onderzoek. De expert wordt ondersteund door drie collega's van de Marechaussee en een straatagent van het Korps Politie Aruba (KPA). Deze agent was ten tijde van het ongeluk als eerste ter plaatse en vertelt over de slachtofferpositie en andere omstandigheden. Terwijl Bernhards sporenonderzoek verricht en alles vastlegt op camera, legt Kloosterman uit wat ze weten van het ongeval.

In de geul
Op maandag 8 augustus, omstreeks half twee's middags, rijden drie quads op de Hatoweg vanaf de rotonde Tanki Flip richting Sasakiweg.

Twee van deze quads rijden ongeveer twee- tot driehonderd meter voor de persoon op de derde quad. "Ter hoogte van Pos Abao gaat het fout", zegt Kloosterman. Bij een T-kruising staan aan de rechterkant aanwijssborden. Bij dit bord gaat de bestuurder van de derde quad plotseling rechtsaf. Hij raakt het bord met zijn voertuig en wordt van de quad gelanceerd. "Een getuige heeft hem echt zien vliegen." Het slachtoffer komt enkele meters verderop in de afwateringsgeul naast de weg terecht. Hij loopt hierbij een open botbreuk op aan zijn rechteronderbeen. "Gelukkig had hij een helm op." Het slachtoffer heeft verder geen andere verwondingen. De quad komt in de berm tot stilstand. "Dat is eigenlijk wat we nu weten", zegt Kloosterman. Het slachtoffer weet niet meer precies wat er gebeurd is. Hij heeft een black-out van het ongeval." De bestuurders van de twee andere quads hebben het ongeluk niet zien gebeuren. Zij reden enkele honderden meters voorop. "Die dachten op een gegeven moment, hee, waar blijft ie nou toch." Ze reden terug en zagen hun vriend liggen. Het slachtoffer is vervolgens naar het ziekenhuis vervoerd en behandeld. "Als het goed is, is hij al weer terug naar Nederland."

Niet dronken
Volgens het hoofd van de



Foto: Alex Laclé

Een verkeersspecialist uit Nederland probeert te achterhalen hoe het quadongeluk heeft kunnen gebeuren.

Marechaussee waren er tijdens het verkeersongeval geen bijzondere weersomstandigheden. Bovendien waren er geen andere personen of voertuigen betrokken bij het incident. "Er was geen drank in het spel en er zijn geen aanwijzingen dat hij veel te hard heeft gereden. Dat blijkt ook niet uit de sporen", aldus Kloosterman. Overigens is de snelheid van het voertuig nog niet vastgesteld. Getuigen hebben verklaard dat de quad op 'normale snelheid' reed voor dit gedeelte van de weg. "De schattingen lopen uiteen tussen de 40 en 60 kilometer per uur." Klooster-

man vertelt dat zijn collega van VOA gekomen is om de vraag 'hoe heeft het kunnen gebeuren' te beantwoorden. Daarnaast zijn er vragen over de technische staat van het voertuig en daarom vond de Marechaussee het nodig om een expert in te schakelen. In Nederland zijn er bovendien vaste criteria voor het inschakelen van de afdeling Verkeers Ongevallen Analyse. "En we proberen hier zoveel mogelijk conform Nederlandse criteria te werken."

Technische mankementen
Afgelopen donderdag is de quad, die na het ongeluk

in beslag werd genomen voor onderzoek, door Willem Bernhards van VOA geïnspecteerd. Op het eerste gezicht vertoonden twee banden al een ernstige mate van slijtage. Ook is de bandenspanning van de banden niet ideaal voor het gebruik op de weg en verschilt deze bandenspanning onderling. "Dit zorgt voor een instabiele wegligging", zegt Bernhards. Bovendien remt de linker voorrem bijna niet. Hierdoor wijkt de quad bij het remmen af naar rechts. Dit blijkt ook als Bernhards het voertuig op de plek van het ongeval test door een stuk te rijden en vervol-

gens te remmen. Deze factoren hebben volgens de ongevallexpert allemaal bijgedragen aan het ongeluk. Het vermoeden bestaat dat het slachtoffer om wat voor reden dan ook heeft geremd.

De quad stuurde vervolgens naar rechts en schampte de eerste paal van het verkeersbord met de buitenkant van het rechtervoorwiel. Vervolgens kwamen de rechterkant van het stuur en de rem tegen het bord waardoor de quad verder naar rechts stuurde. Aan de krassporen op het bord kan de expert afleiden dat de rem was ingeknepen.

Tenslotte kwam de quad met de rechterophanging tegen de tweede paal aan en raakte het voertuig los van de grond.

Hierbij is de bestuurder gelanceerd en kwam enkele meters verderop in de geul terecht. Aan de schade van de quad te zien en de eindpositie van het voertuig, is deze over de kop geslagen en uiteindelijk weer op zijn wielen terecht gekomen. Deze hypothese zal Bernhards verder uitwerken met wiskundige formules waarna hij de mogelijkheden naast elkaar legt en dingen gaat wegstrepen. "Net zolang tot er een waarschijnlijk toedracht uitkomt." Bij de berekeningen worden ook zaken als de snelheid van de quad, op het moment van de botsing met de paal, bepaald.

Schuldvraag
Bernhards hoopt het definitieve onderzoeksrapport in te leveren voordat hij aanstaande dinsdag weer teruggaat naar Nederland. Dit wordt dan bij het proces-verbaal van de politie gevoegd en dan is het aan de officier en eventueel een rechter om te beslissen over zaken als schuldvraag, vertelt hij. Mogelijk kan de verhuurmaatschappij gedeeltelijk verantwoordelijk worden gesteld voor het ongeval en daarmee dus ook aansprakelijk voor een deel van de opgelopen schade en bijkomende medische kosten. Het hoofd van de Marechaussee Kloosterman zegt in ieder geval al dat niet alle verhuurbedrijven even netjes omgaan met het onderhoud van hun voertuigen. Volgens Bernhards zou het dan ook goed zijn om te verplichten dat voertuigen zoals quads, die zich op de openbare weg begeven, altijd gekeurd moeten zijn.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Tik hem aan ouwe !!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt Polar Happy Hour"
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

Papillon RESTAURANT

Verse Zeeuwse mosselen!
(reserveren aanbevolen)

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur, The Village (t.o. Radisson), Palm Beach
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

THE CINEMAS Valid Aug. till 24

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SPY KIDS 4: ALL THE TIME IN THE WORLD daily: 6:15 - 8:45 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:15 NEW PG	SPY KIDS 4: ALL THE TIME IN THE WORLD daily: 4:00 - 6:45 matinee: 1:15 late show: 12:00 NEW PG
FRIGHT NIGHT daily: 8:45 matinee: 11:15 late show: 11:30 NEW R	FRIGHT NIGHT daily: 9:15 matinee: 12:00 late show: 12:00 NEW R
CRAZY STUPID LOVE daily: 6:15 - 9:00 matinee: 12:30 - 3:15 late show: 11:30 NEW PG-13	CRAZY STUPID LOVE daily: 6:45 - 9:30 matinee: 1:45 late show: 12:00 NEW PG-13
CONAN THE BARBARIAN daily: 6:00 - 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 NEW R	CONAN THE BARBARIAN daily: 7:00 - 9:30 matinee: 1:30 late show: 12:00 NEW R
30 MINUTES OR LESS daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 matinee: 12:45 - 3:00 late show: 12:00 PG-13	30 MINUTES OR LESS daily: 4:15 - 6:45 - 9:00 matinee: 1:45 late show: 11:15 PG-13
RISE OF THE PLANET OF THE APES daily: 6:00 - 8:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:00 PG-13	RISE OF THE PLANET OF THE APES daily: 4:15 - 7:00 - 9:30 matinee: 1:30 late show: 12:00 PG-13
THE CHANGE UP daily: 5:30 - 8:15 matinee: 12:00 - 2:45 late show: 11:00 R	THE CHANGE UP daily: 6:30 - 9:15 matinee: 1:00 - 3:45 late show: 12:00 R
THE SMURFS IN 3D daily: 1:00 - 3:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 1:00 - 3:30 PG	THE SMURFS IN 3D daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 1:30 late show: 12:00 - 2:15 PG
THE SMURFS daily: 4:15 matinee: 1:30 late show: 1:30 PG	THE SMURFS daily: 4:15 matinee: 1:30 late show: 1:30 PG

thecinemas.aw
Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

FOR SALE

1500 m2
EIGENDOMSGROND
in Tamarijn/Paradera

Mooi terrein in de natuur met fantastisch uitzicht
Afl 110,00 p/m2
Tel 593 8689

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Riolering verstopt ??

PIPE CLEANING SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.
Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freessapparatuur ook voor het legen van uw septic-tank.
7395555
Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

TE KOOP!!!
EEN PRACHTIGE VILLA

met een erfopdracht van 751 m² en een woon oppervlakte van 194 m². Ideaal en centraal gelegen in Oranjestad op slechts enkele minuten afstand van de stad, het strand, supermarkten en de low-rise hotels.
Rondom het huis is er genoeg ruimte voor uitbreiding en/of het bouwen van appartementen, garage, washok etc.
Taxatie waarde: 417.000 AWG
Verkoop waarde: 279.000 AWG
De woning heeft een zeer ruime woonkamer met een plantenbak, een uniek driehoekige TV kamer, open keuken, vier slaapkamers waarvan 1 met badkamer en inloopkast en een vóór patio.
Profiteer van deze unieke kans en bel 7442409 voor meer informatie.
Prijs ta discutibel!!
De woning moet met spoed verkocht worden!!
Verkoop wegens te grote ruimte voor alleenstaande dochter.

RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE KOOP in : Siribana

Appartementencomplex bestaande uit 3 apt. (allen verhuurd) achter St. Cruz. Elk apt. is voorzien van porch, woonk. + keukenblok, slaapk. en badkamer. Voll. omh. + aangel.tuin. Eigend. 501m2/118m2 beb.

Vraagprijs Afl 338.000,- k.k.

www.renthousearuba.com

For Rent

Office space of appr. 90m²
Air-conditioned, small kitchen, restroom
Quiet area, that still has parking space
Const. Huygensstraat 19-E
Call: 582-0337 / Office Cell: 593-2296
e-mail: jaste@setarnet.aw

ONE BEDROOM HOUSE TO RENT

This lovely one bedroomed house offers secure and spacious accommodation, a roofed terrace, 2 airco's, fully refurbished and centrally situated in Paradera. Monthly rent US\$ 670 (inclusive internet, exclusive electricity/water)
For information, please call: 738-0866/587-3536

Book NOW till August 31st

Curaçao-Amsterdam
as from Anq 1560,- return flight (travel between 1 Sept- 31 Dec)

Aruba-Amsterdam
as from Awg 1560,- return flight (travel between 30 Oct - 31 Dec)

Bonaire-Amsterdam
as from USD 912,- return flight (travel between 1 Sept - 31 Dec)

KLM
JOURNALS OF INSPIRATION

KLM always offers all-in service: free entertainment player, beverages and meals!

Herinnering

Aruba,

Geachte abonnee,

Alle abonnees die een automatische incasso bij de bank hebben worden er hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen.

Zoals reeds vermeld, is ons abonnementsbedrag vanaf 1 januari 2011 Awg. 30 per maand geworden.

Abonnees die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo op kantoor aanvragen. Telefoon nummer is 582-4333. Wanneer het abonnementsgeld niet binnen 2 maanden wordt voldaan, kan de levering van de krant(en) met onmiddellijke ingang worden opgeschort.

AMIGOE
De Krant!!

Wet buitenlandse renteniers versoepeld

ORANJESTAD — Buitenlandse renteniers komen voortaan in aanmerking voor een ontheffing van de verzekeringsplicht van volksverzekeraar AZV. De wetgeving rond de verzekeringsplicht wordt versoepeld.

Een ontheffing van de AZV verzekeringsplicht houdt in dat de aanvrager geen premie hoeft te betalen en ook geen aanspraak kan maken op medische zorg die voor rekening komt van AZV.

Buitenlandse renteniers zijn immers al in het buitenland verzekerd. Een rentenier die op Aruba woont, kan in aanmerking komen voor een ontheffing van de verzekeringsplicht als hij kan aantonen op grond van een geldige vergunning als rentenier te zijn toegelaten tot Aruba. Daarnaast moet de rentenier een geldige ziektekostenverzekering hebben in het land van herkomst, waardoor de kosten van speedhulp in het buitenland zijn gedekt. De wetswijziging is nog niet van

kracht, maar AZV handelt verzoeken van renteniers wel vooruitlopend op deze wet af alsof de wet al van kracht is. Wie eerder op grond van de oude wetgeving werd afgewezen, kan opnieuw ontheffing aanvragen. Dat nieuwe verzoek kan ingediend worden bij AZV, ter attentie van de directie. Wordt het verzoek toegekend, dan gaat de ontheffing niet eerder in dan 28 juni van dit jaar. Voor buitenlanders die niet als rentenier staan geregistreerd, blijven de huidige regels van kracht.

Aruba verliest halve finale World Series

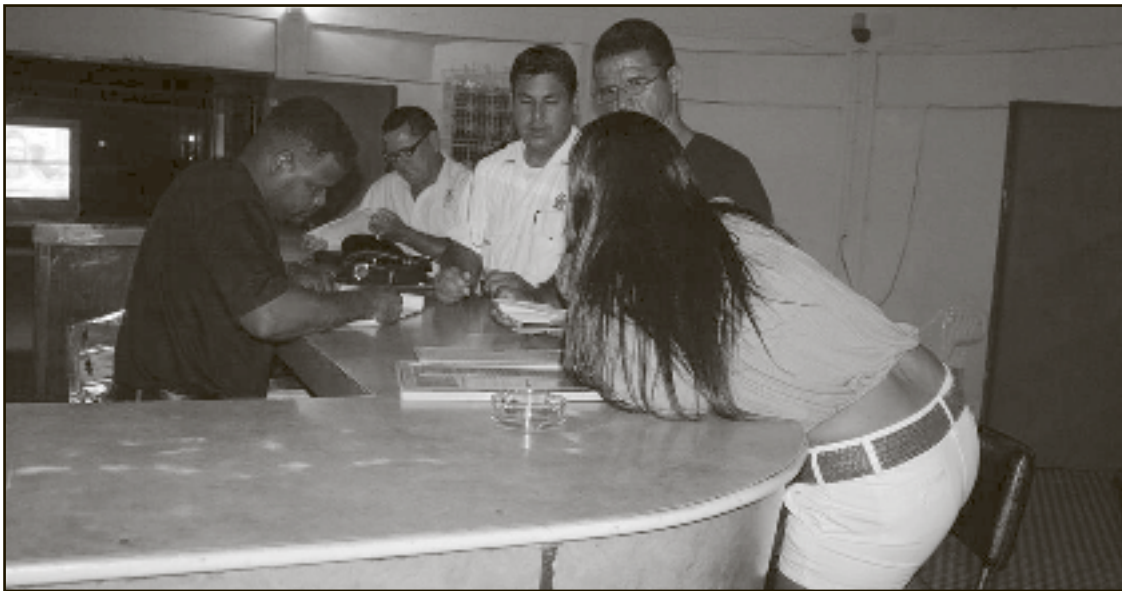
ORANJESTAD/ BANGOR — De Arubaanse Senior League selectie heeft de finale van het wereldkampioenschap in Bangor, Maine niet gehaald. De Arubaanse honkballers moesten gisteren in de halve finale hun meerdere erkennen in de ploeg uit Texas en verloren met 10-5.

Wereldtitelverdediger Aruba werd tweede in de poulewedstrijden van het toernooi van dit jaar. Zij wonnen drie wedstrijden en verloren een partij tegen Hawai. In de halve finale kwamen ze Southwest tegen, de nummer één van

de andere poule, en al tijdens de eerste inning ging het mis. Hoewel Aruba de score opende met 1-0 sloegen de Texanen op hun beurt hit na hit op de Arubaanse startende pitcher Eugene Helder. De Amerikanen maakten

goed gebruik van fouten die op het veld werden gemaakt. Ook nadat Helder werd vervangen, bleef het Texaanse slaghout hard klinken in Bangor. Met name in de vijfde inning zagen de Arubaanse werpers de ballen langsvliegen. De Arubaanse veldspelers konden elkaar maar niet vinden op het veld. Ook had het Arubaanse team last van blessures, waardoor de coaches enigszins beperkt waren in hun keuzes.

Controle hoerenbuurt San Nicolas



Eén van de bars in de hoerenbuurt van San Nicolas waar de overheid gisteren controleerde.

SAN NICOLAS — Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ) is begonnen met een grote controle in de hoerenbuurt. Kamertjes in hoerensteeg 'Hanchi' en ook bars waar prostituties werken, werden gisteren bezocht.

De bareigenaren en ook de prostitutees moesten vergunningen overleggen. Ook werden de bars en de kamers van de vrouwen gecontroleerd op hygiëne. De overheid heeft al eerder controles gehouden en besloot 'na onregelmatigheden' deze ook dit jaar te herhalen. Om welke onregelmatigheden het gaat,

is niet bekend. Wel is opgetreden tegen een vrouw die op straat stond te tippelen. Dat mag volgens de controleurs niet. Na de actie gisteren werd in ieder geval geen bar gesloten en er zijn ook geen prostitutees meegenomen. Volgens de controleurs werd er goed meegewerkt. Of verder alles in orde was,

is nog niet bekend. DBZ benadrukt dat de vrouwen die in de hoerenbuurt werken, die overwegend uit landen als Colombia, Venezuela of de Dominicaanse Republiek komen, bij binnenkomst 'streng' gecontroleerd worden of ze wel gezond zijn. Ze krijgen in principe een vergunning voor drie maanden om dit werk te kunnen doen. Daarnaast moeten de vrouwen wekelijks worden gecontroleerd door een gezondheidsarts.

Arubanen werven in Nederland

ORANJESTAD — Nederlandse bedrijven in contact brengen met professionals en studenten uit Aruba die in Nederland wonen. Dat is het doel van het Aruba Recruitment Event (ARE) dat end dit jaar plaatsvindt in Rotterdam.

Twee Arubaanse jongprofessionals en één professional uit Curaçao hebben hun geboorte-eland verlaten om in Nederland te gaan studeren. Daarnaast hebben ze het wervingsplatform Flinx opgericht, om studenten en afgestudeerden van Aruba, Curaçao of één van de andere Nederlandse eilanden te bewegen om terug te keren naar hun geboorteland. Het drietal organiseert het wervingsevenement ARE. Daarmee hopen ze dat lokale bedrijven en Arubaanse studenten of professionals in Nederland elkaar kunnen vinden. De groep is de afgelopen week gestart met presentaties met ondersteuning van de Arubaanse overheid. Zij zien dit namelijk als een belangrijk initiatief voor Aruba. Vertegenwoordigers van lokale bedrijven zijn dan ook in Nederland bij deze presentaties aanwezig om zichzelf te informeren over het eve-



Wervingsplatform Flinx is in Nederland op zoek naar Arubanen voor banen op Aruba.

nement ARE. Het is niet de eerste keer dat een dergelijk evenement wordt gehouden, maar het is wel voor het eerst dat de focus op Aruba ligt. Het wervingsevenement zal uit verschillende symposia bestaan en informatiesessies bevatten voor de Arubaanse professionals over de voordelen van terugkeren naar Aruba. Daarnaast worden ze gewezen op de stappen die ze moeten ondernemen en processen die er nodig zijn bij een eventuele terugkeer naar Aruba. Zoals het terugbetalen van de studielening

van Aruba. Veel studenten kiezen er namelijk voor om in Nederland te blijven vanwege het hogere salaris dat ze daar kunnen verdienen, omdat ze dan sneller hun studieschuld kunnen afbetalen. Om de studenten over deze drempel heen te helpen, is de Arubaanse regering dit jaar ook met een nieuwe regeling gekomen waarmee studenten die terugkeren naar Aruba onder bepaalde voorwaarden 30 procent korting krijgen op hun lening. Flinx gaf woensdag de eerste presentaties aan bedrijven

'Meer nadruk op Nederlands'

ORANJESTAD — Om te kunnen voldoen aan de normen van de centrale toelatingstoets die HBO-instellingen in Nederland in 2013 invoeren, gaat Collegio EPI zich meer richten op de beheersing van de Nederlandse taal door haar studenten.

Algemeen directeur Undina Harms van EPI zei gisteren tijdens een persconferentie in het nieuwe Open Leercentrum dat HBO-instellingen vanaf 2013 een centrale toelatingstoets voor Nederlands en Rekenen gaan invoeren. Voor EPI is dat reden om ervoor te zorgen dat de nadruk komt te liggen op de beheersing van het Nederlands onder haar studenten. "Zodra we over de toelatingstoets hoorden, zijn we proactief in de weer geweest om ervoor te zorgen dat onze afgestudeerde leerlingen geen problemen krijgen bij hun aanmelding aan een HBO-opleiding in Nederland", aldus Harms. Dit houdt in dat nieuwe studenten aan het begin van hun opleiding worden getest op hun huidige taalniveau. Vijf nieuwe bijlesdocenten zijn aangenomen om studenten te helpen met het bijspijkeren van hun Nederlands. Harms noemt dit een 'ambitieuze project' voor EPI.

Competenties
Nog een vereiste vanuit Nederland waar EPI zich op wil gaan richten is het competentiegericht onderwijs. Harms: "In 2012 stappen praktisch alle Nederlandse MBO-op-



Foto: Arlen Rasnijn

Algemeen directeur Undina Harms van EPI (rechts) tijdens de persconferentie gisteren in het Open Leercentrum.

leidingen over naar het principe van competentiegericht onderwijs. Daarin gaat meer aandacht uit naar vaardigheden, houding en gedrag, in plaats van alleen maar kennis." Docenten van EPI moeten in dit kader ook worden bijgeschoold, stelt de algemeen directeur. Verder geeft zij aan dat dit jaar in samenwerking met Directie Onderwijs pilots worden gedraaid in het zogeheten EVC-project. In dit project kunnen mensen zonder een diploma, maar met aantoonbare ervaring, starten met een opleiding.

Faciliteiten vernieuwd
EPI heeft in de aanloop naar dit nieuwe schooljaar ook de nodige investeringen gedaan

bij haar faciliteiten. Alle lokalen van de school zijn nu voorzien van een airco. De renovatie van het gebouw van de Unit Wetenschap en Technologie wordt aan het eind van de maand afgerond, evenals de renovatie van één van de auditoria van de school. EPI heeft nu ook een nieuwe bus die de oude vervangt. Hiermee kunnen leerlingen op excursie en naar sportactiviteiten. Toch zijn er meer faciliteiten nodig. Gisteren publiceerde *Amigoe* dat dit jaar een recordaantal van bijna 1900 studenten bij EPI aan de slag gaat. De huidige faciliteiten zijn eigenlijk geschikt voor 1500 studenten. Eigenlijk heeft EPI alweer een nieuw multifunctioneel

gebouw, extra toiletten en meer werkruimte voor docenten nodig, zo had de directeur gezegd.

Beveiliging
Tenslotte wordt dit jaar het laatste project bij EPI, dat is gefinancierd door Fondo Desaroyo Aruba (FDA), afgerond. Dat is het verscherpen van de beveiliging op school. Het hele campus wordt alleen toegankelijk met een identiteitspas en er komt camera-bewaking. Via de eigen begroting, die volgens Harms dit jaar een stuk flexibeler is dan voorgaande jaren, is nu geregeld dat er 24 uur bewaking op het terrein is. Voorheen was de bewaking er alleen 's avonds.

'Geen openheid ontwikkelingen San Nicolas'

SAN NICOLAS — Roland Peterson van San Nicolas Business Association (SNBA) heeft zijn onvrede uitgesproken over de ontwikkelingen rondom het hotelproject in San Nicolas. Hij zegt niet op de hoogte gehouden te worden en vraagt meer transparantie en betrokkenheid.

Peterson zegt dat hij geen persoonlijk antwoord heeft gekregen van de minister over de stand van zaken rond de hotelplannen in Seroe Colorado en Baby Beach. Hierdoor kan hij zijn leden niet op de hoogte houden. "Er wordt in de media wel over geschreven, maar ik heb persoonlijk nog niets gehoord." Hij streeft

naar openheid en transparantie en wil dat de ondernemers en bewoners van San Nicolas betrokken worden bij de ontwikkelingen. "Een verandering van buitenaf zonder dat je erbij betrokken bent geweest, wordt niet getolereerd", aldus Peterson. Hij laat weten dat SNBA vorig jaar om de tafel heeft gezeten met investeerders uit de Verenigde Staten waarin de partijen hun meningen hebben gegeven. De groep zou vervolgens in december terugkomen en toen in februari. "Ik heb tot nu toe nog geen rapport gezien van de groep met daarin verbeteringen voor San Nicolas", aldus de voorzitter. "Daarmee komt het project op de lange baan en dat is niet de bedoeling."

Hij vertelt dat de leden van SNBA hun zorgen hebben geuit over de komst van een eventueel *all inclusive* hotel en het beschermen van de restaurants rondom het hotel en in de mainstreet. Daarnaast is Peterson bezorgd over de toegankelijkheid van het strand. Peterson: "Alle stranden op Aruba zijn weliswaar openbaar, maar we weten uit ervaring dat de palapas bij de hotels alleen voor gasten zijn. Die situatie willen we niet in San Nicolas." De voorzitter betreurt het dat SNBA niets hoort over de ontwikkelingen. Hij zou graag zien dat bewoners betrokken worden en dat er wordt samengewerkt om veranderingen te realiseren. "We zijn hier om te helpen, niet om te belemmeren."

MCA Botica Eagle N.V., sinds 1989 gevestigd te Aruba, is de moedermaatschappij van Botica di Servicio Aruba, met 4 apotheken verspreid over het eiland. Botica di Servicio Aruba heeft een samenwerkingsverband met Service Apotheek Nederland. Momenteel bestaat er binnen onze organisatie de vacature voor een:

Full time Beherend apotheker v/m

Als beherend apotheker ben je mede verantwoordelijk voor het resultaat van je standplaats, als lid van het management team ben je tevens mede verantwoordelijk voor het bedrijfsresultaat.

Onze gedachten gaan uit naar een energieke jonge persoonlijkheid die:

- Een afgeronde op Aruba erkende universitaire opleiding farmacie heeft
- Een binnen de bedrijfstak passend commercieel inzicht heeft
- Een goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamentu heeft. Spaans is een pré
- Affiniteit met automatisering heeft
- Een service gerichte client orientatie (FPZ), en een creatieve/innovatieve inslag heeft
- Zelfstandig en in team verband kan werken
- Leidinggevende capaciteit heeft, goed kan delegeren en de assistenten goed kan aansturen, en probleemoplossend is ingesteld
- Het woord redundancy begrijpt en onderschrijft
- Beschikt over een goede inzet en gezondheid

Voor de geschikte kandidaat bieden we een uitdagende en afwisselende functie aan, binnen een gemotiveerd team, waar een passende beloning deel van uitmaakt.

Geïnteresseerd? Stuur dan je sollicitatiebrief, met c.v., met kopiën van diploma's en getuigschriften, alsmede een recente pasfoto aan:

Botica di Servicio Eagle
Caya punta Brabo 17
Oranjestad, Aruba.
T.a.v.: Dhr Cornelis J.M. van Stein.
Of per e-mail: corvanstein@boticadiservicio.com



Alle reacties zullen strikt vertrouwelijk worden behandeld.

Bestemming bereikt



De kust vlak bij de vuurtoren.

Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'Noordkust bij de vuurtoren'.

Hij kwam in april in zijn eentje op vakantie naar Aruba, gewoon om er even uit te zijn. Voor Nico Vermaas (36), die met zijn gezin in Barendrecht (Nederland) woont, werd het een bijzondere vakantie. Want Aruba overdonderde en raakte hem diep. In de blik in zijn ogen was zelfs een betovering te zien, een soort verliefdheid. Er zijn mensen die Aruba te klein vinden, zeggen dat er weinig te doen is of het liefst de hele dag op het strand liggen om te bakken, maar zo'n toerist was hij beslist niet. Hij

vermaakte zich prima met zijn Arubaanse vrienden (de reden dat hij Aruba als vakantiebestemming had gekozen), maar ging er ook in zijn eentje op uit. Om het eiland te leren kennen.

Waarom kom je hier?
"Als je goed kijkt, heeft deze plek een heel diverse natuur. De ruige zee die op de rotsen beukt, het zwarte lavasteen en hele mooie planten. Het valt me op dat die planten blijkbaar heel goed gedijen in de brandende zon, in de wind die continue waait en in de zilte lucht. Voor mij is het heel rustgevend om dat allemaal te zien en te ervaren. In het zand zie ik de sporen van dieren die hun weg vinden door dit deel van de natuur. Daar geniet ik ook van. Het is een plek waar ik helemaal alleen ben, ik krijg zelfs het gevoel dat ik de eerste ben die daar komt."

Hoe vaak kom je hier?
"Op deze plek kom ik tijdens

mijn vakantie regelmatig. Maar Aruba, dat is voor mij dus de eerste keer dat ik er ben. Een goede vriendin van mij woont inmiddels zeven jaar hier en ik ben haar gaan opzoeken. Op haar advies ben ik niet in een hotel gegaan, maar heb ik een appartementje gehuurd op een plek waar ik tussen de lokale bevolking zat. En ik heb een auto gehuurd, om zelf op stap te kunnen gaan en niet steeds met anderen te moeten meerijden. Dat is me uitstekend bevallen."

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?
"Wat ik zo mooi vind aan Aruba, is dat de natuurlijke elementen er altijd wel zijn, maar dat je ze op ieder moment van de dag op een andere manier kunt ervaren of zien. Al merkte ik wel dat het midden op de dag verstandig is om een T-shirt aan te hebben tegen verbranding. Want die passaatwind waait heerlijk, waardoor je niets voelt

branden tot het te laat is."

Wat hoor, ruik, zie of voel je hier?

"Ik hoor en voel de energie van de wind en van de zee, wat ik enorm rustgevend vind. Ik ruik de schone lucht die vanaf de zee kant het land op waait. Prachtig vind ik de contrasterende kleuren van de witte stranden, de zwarte rotsen, de blauwe lucht en de groene planten. Het is hier echt een paradijs, maar dan op de originele manier. Dus zonder drankjes, luxe hotels en je vol vreten. Aruba is veel mooier dan dat."

Waar is dit eigenlijk?
"Ik ben eerst naar de vuurtoren gereden en vandaar uit naar de kust toen. Je hebt dan veel plekken waar je de auto kan neerzetten. Ik denk dan ook dat dit gebied bij de lokale bevolking mensen wel bekend is. Voor mij als toerist is het echter een bijzondere plek."

COA sluit serie lezingen af

ORANJESTAD — Comité Olimpico Arubano (COA) heeft een serie lezingen georganiseerd om de sportverenigingen die bij hen zijn aangesloten te ondersteunen bij hun sportactiviteiten. De laatste van de in totaal acht lezingen ging over leiderschap en managementvaardigheden. COA-voorzitter Roy Mezas gaf die lezing.

De andere zeven lezingen hadden betrekking op communicatie, sponsoring, vrijwilligerswerk, financiën, Olympische solidariteit, statuten en beleid. De lezingen hoorden bij het project 'Ciclo di Charla' dat weer een onderdeel is van het strategisch plan 2009-2012. In dat plan heeft COA als doelstelling gezet dat ze de sportverenigingen wil ondersteunen bij

het verder ontwikkelingen van hun eigen sport. De onderwerpen van de lezingen hadden dan ook allemaal te maken met werkzaamheden en activiteiten die de verenigingen op sportgebied doen. Voorafgaand aan de Ciclo di Charla organiseerde COA een aantal bijeenkomsten voor de bestuursleden van de federaties. COA is namelijk bezig met een nieuw

systeem, het Performance Management System (PMS). Dat PMS kan de sportfederaties helpen bij het maken van een planning. De bestuursleden leerden in deze bijeenkomsten hoe ze op basis van het PMS een eigen Performance Plan kunnen maken. Ook in de serie lezingen kwam dat PMS terug. COA kijkt terug op een geslaagde serie lezingen en stelt er veel positieve reacties op te hebben gekregen. Alle deelnemers kregen na afloop van de Ciclo di Charla een deelnamecertificaat uit handen van Mezas en van algemeen secretaris Nicole Hoevertsz

Ho ho ho



ORANJESTAD — Aruba raakt al weer in de ban van kerst en bedrijven worden warm gemaakt voor de komende feestdagen. Zo organiseerde Renaissance Convention Center gisteren een kerstpresentatie, waarbij genodigden delen van het kerstmenu konden komen proeven. Om gasten in de stemming te brengen was de zaal versierd met kerstspullen en dit jaar is hun thema Nos Dushi Pasco na Aruba (onze mooie kerst op Aruba). Vanwege het 25-jarig jubileum van de Status Aparte is voor dit thema gekozen. In plaats van een kerststal stond er een versierd cunucuhuisje en een kerstboom was versierd in de stijl van carnaval. Kerstmuziek ontbrak ook niet en zelfs de kerstman was aanwezig. Groepen kunnen nu al reserveren voor een kerstontbijt, -lunch of -diner. Dit kan met of zonder band en met grote of met kleine groepen. Ze bieden een variatie aan kerstmenu's met verschillende prijzen. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Magaly Theijssen of Sue Ann Fortin op telefoonnummers 523-6404 of 523-6405.

Overleden

Sr. Rudolf H. Henry 08-08-2011
Sr. Jan H. Farro 12-08-2011
Sr. Laureano Donata 15-08-2011
Sr. Karel E. Trappenberg 15-08-2011
Sra. Vda. Teresita Koolman - Falconi 16-08-2011
Lillian Tijn Kon Fat 17-08-2011
Sra. Vda. Petra Geerman - Angela 17-08-2011
Rosellen A.S. Dabian 17-08-2011
Filomena G.Gomez 18-08-2011
Emerita L. Croes 19-08-2011

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:30-9:00 Wereldpanorama	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	9:00-9:10 Nieuws Pap	14:00-15:00 Locale muziek
	9:30-9:45 Nieuws Creole	15:00-16:00 Gevarieerd
		16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine

met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn. ****

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

YEMANJA
Woodfired grill

EARLY BIRD & LOCAL SPECIAL

Potato Or Tomato Soup
Mixed Grill Meat
Skirt steak ~ Pork tenderloin ~ Sausage ~ Chicken breast
Chimicurri or Terriyaki Sauce
Or Mixed Grill Fish
Mahi Mahi ~ Grouper ~ Wahoo
Mango chutney or Terriyaki sauce
Dame Blanche & 1 Free Pilão Coffee

Only US\$ 25 & 1 Free Brazillian PILÃO COFFEE

Early Bird Reservations between 5.30 and 7.00 pm
For locals all evening! (every person must show an Aruban ID!)

Just taste the difference of Wood Fired Grill
Wilhelminastraat 2 -Ph: 588 4711 - www.yemanja-aruba.com

Young & Dynamic?

Our vision
To be the leading tax service provider in the region in the eyes of our clients, our people and our communities. And being the employer of choice for the best professionals who have the courage and energy to lead by example.

Our values
People who demonstrate integrity, respect and teaming.
People with energy, enthusiasm and the courage to lead.
People who build relationships based on doing the right thing.

Our search
We are well on our way in achieving our vision and we are looking for more of the best professionals in the market to support our growth. For our office in Aruba we are looking for:

Tax Advisers

The Challenge
Do you have your Master's degree in Fiscal Law or Fiscal Economics with relevant work experience and you share our vision and values? Are you a loyal team player who is eager to learn and who has a drive to exceed expectations? Then it's time for you to join our dynamic tax team on our way to regional market leadership. You give us your commitment to excellence and we give you the career opportunity of a lifetime.

We will offer you excellent conditions of employment and challenging career opportunities.

Up for the challenge?
Please send an e-mail to your possible new employer at bryan.irausquin@an.ey.com or our Human Resources Department at recruitment@an.ey.com

ERNST & YOUNG
Quality In Everything We Do

Caribbean Cinemas

Megaplex 8

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING [cinemaexpress AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA](http://ATCARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA)

586-0074 **AUGUST 18 - 24** ENJOY YOUR MOVIE WITH

NEW THIS WEEK!

FRIGHT NIGHT

Anton Yelchin Colin Farrell

3D With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:50 / 7:10 / 9:35
Fri 4:50 / 7:10 / 9:35 / 11:55
Sat 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:35 / 11:55
Sun & Hol 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:35

NEW THIS WEEK!

SPIDER-MAN

Jessica Alba Joel McHale

3D Version
Mon - Thurs 4:30 / 7:10 / 9:10
Fri 4:30 / 7:10 / 9:35 / 11:55
Sat 1:25 / 3:20 / 5:15 / 7:10 / 9:10 / 11:10
Sun & Hol 1:25 / 3:20 / 5:15 / 7:10 / 9:10

NEW THIS WEEK!

CRAZY STUPID LOVE

Mon - Thurs 4:20 / 6:50 / 9:20
Fri 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sat 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sun & Hol 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20

WORLDWIDE RELEASE!

CONAN THE BARBARIAN 3D

Mon - Thurs 4:35 / 7:00 / 9:25
Fri 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:50
Sat 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:50
Sun & Hol 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25

WORLDWIDE RELEASE!

GREEN LANTERN

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:15 / 6:40 / 9:20
Fri 4:15 / 6:40 / 9:20 / 11:40
Sat 1:50 / 4:15 / 6:40 / 9:20 / 11:40
Sun & Hol 1:50 / 4:15 / 6:40 / 9:20

WORLDWIDE RELEASE!

RISE OF THE PLANET OF THE APES

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:40 / 7:05 / 9:30
Fri 4:40 / 7:05 / 9:30 / 11:50
Sat 2:15 / 4:40 / 7:05 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:15 / 4:40 / 7:05 / 9:30

WORLDWIDE RELEASE!

THE CHANGE-UP

Mon - Thurs 4:30 / 6:55 / 9:20
Fri 4:30 / 6:55 / 9:20 / 11:45
Sat 2:05 / 4:30 / 6:55 / 9:20 / 11:45
Sun & Hol 2:05 / 4:30 / 6:55 / 9:20

WORLDWIDE RELEASE!

THE SURFS

With Spanish Subtitles
Mon - Fri 4:35 / 6:50
Sat, Sun & Hol 2:20 / 4:35 / 6:50

STARTING NEXT WEEK AUGUST 25 - COLOMBIANA

ARUBAANSE KUNSTKRING

Presenteert in samenwerking met VNO De Russische pianiste Olga Kozlova, finaliste van het Liszt Concours van 2011, met werken van Rachmaninov, Schubert, Wagner en Liszt, op **24 Augustus 2011**, om **8.00 pm** in Cas di Cultura. Entrée: Awg.40,-; Leden: Awg.35,- en Jeugd: Awg.15,-. Kaarten zijn uitsluitend verkrijgbaar aan de zaal vanaf 7:00 uur voor het concert.

Sponsors: Manchebo Beach Resort & Spa, Hon.Consultaat van Israel, DeWit & VanDorp stores, R.B.T.T. Bank, Setar N.V.

Zaakwaarnemer uit beroep gezet

Orde van Advocaten wil einde aan praktijk zaakwaarnemers

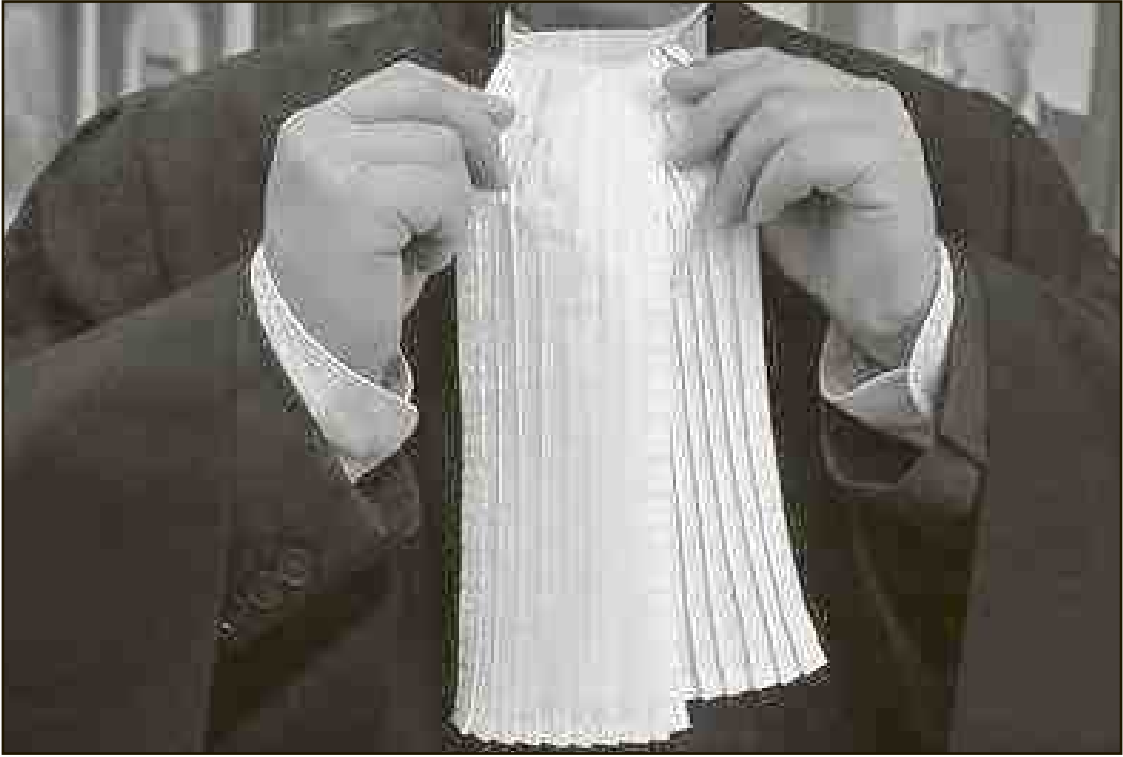
ORANJESTAD — Met het vonnis deze week van het **Gemeenschappelijke Hof van Justitie**, waarbij **Rudolf Gibbs** uit zijn beroep als zaakwaarnemer is gezet, **hoopt de Orde van Advocaten van Aruba** dat er een einde is gekomen aan dit soort praktijken. Toch is een definitief einde pas in zicht als de antieke **Advocatenlandsverordening** wordt vernieuwd en het beroep van zaakwaarnemer daarmee is afgeschaft.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Wat is eigenlijk het verschil tussen een zaakwaarnemer en een advocaat? Dat is nu precies de vraag die veel burgers hebben en waardoor de verwarring ontstaat, zo blijkt uit een interview van deze krant met deken Rudi Oomen. Verwarring die bovendien tot grote gevolgen kan leiden, zo maakt de zaak tegen Gibbs duidelijk. Hij kon jarenlang met zijn wanpraktijken aan de gang en werd dus pas deze week na een reeks van klachten van voormalige cliënten en advocaten door het Hof uit zijn beroep gezet. Gibbs zou niet alleen zijn werk slecht uitvoeren, maar ook geld van zijn cliënten niet restitueren, zo blijkt uit het vonnis. Het uit het ambt zetten is de zwaarste sanctie en vergelijkbaar met een advocaat die van het tableau wordt geschrapt. Maar de Orde ziet een vergelijking tussen beide beroepen

liever niet. Want hoewel zaakwaarnemers op Aruba (en ook Curaçao en St. Maarten) in (bepaalde) rechtzaken mogen optreden, hoeven ze geen meester in de rechten te zijn, geen stage te hebben gelopen bij een advocatenpraktijk of andere criteria. Kortom, ze zijn geen advocaat, maar maken er wel hun beroep van om mensen in het recht bij te staan. Zaakwaarnemers moeten zich trouwens wel inschrijven bij de griffier. Maar ze hoeven zich niet te houden aan de gedragsregels van de Orde van Advocaten en wie een klacht heeft, kan ook niet terecht bij de Raad van Toezicht. Deze Raad, bestaande uit een rechter en twee advocaten, kan sancties opleggen van een simpele waarschuwing tot het schrappen van het tableau waardoor hij zijn beroep nooit meer mag uitoefenen.

Naamgenoot
Na een reeks van klachten over Gibbs, die de Orde ver-



De Arubaanse Orde van Advocaten wil af van het beroep zaakwaarnemer.

zamelde, kon men dus niet naar deze Raad, maar moest men naar het Hof stappen. Alleen deze kan sancties opleggen. Uit het vonnis blijken zeven aanklagers, maar volgens Oomen waren het er meer. Niet alleen cliënten waren gedupeerd, maar ook advocaten, onder wie ook advocaat Frederick

Gibbs die vanwege dezelfde achternaam te maken kreeg met boze cliënten. “Halleluja”, was zijn eerste reactie dan ook toen hij hoorde van het vonnis over zijn naamgenoot. “Het was vijf jaar ellende en ik heb zelfs in de krant laten zetten dat ik niet die Gibbs ben, om alle verwarring proberen recht

te zetten.” Mensen die niet betaald waren of andere klachten hadden, verschenen regelmatig op zijn kantoor en daarbij hielp het ook niet dat Rudolf Gibbs voortdurend van adres veranderde. “Waarom juist de naam Gibbs zo verwarrend werkt en niet die van Croes, terwijl er toch wel zo’n vijf

advocaten met die achternaam werken, weet ik niet”, schertst Frederick Gibbs, die desondanks opgelucht is nu zijn naamgenoot dus niet meer aan de bak mag.

Wetswijziging
Toch zat het grootste probleem niet in de naam, maar over verwarring bij onwetende burgers die niet goed weten wat het verschil is tussen een zaakwaarnemer en een advocaat. Met het vonnis, zegt Oomen, is er in ieder geval geen zaakwaarnemer meer actief op Aruba. Gibbs was bij zijn weten de laatste. Het beroep is namelijk volgens hem een restant uit het verleden, uit de jaren vijftig, toen ook de Advocatenlandsverordening (1959) werd opgesteld. Er was toen sprake van een schaarste aan advocaten, waardoor ook niet-afgestudeerde juristen als zaakwaarnemer mensen mochten verdedigen in rechtzaken. Dat is volgens Oomen al lang achterhaald. “We hadden toen twee tot drie advocaten, nu zijn het er meer dan honderd. Er is dan ook geen noodzaak meer voor zaakwaarnemers.” Toch mogen mensen nog steeds optreden als zaakwaarnemer. Dat mag overigens niet in

alle rechtzaken en alleen bijvoorbeeld als er een geldsom wordt gevorderd van ten hoogste 10.000 florin. Met het vonnis is er dus nog geen definitief einde gekomen aan het zaakwaarnemerschap, maar dat wil de Orde wel door dit beroep te schrappen uit de wet. De Orde is namelijk bezig met het vernieuwen van de Advocatenlandsverordening en dit is een belangrijk punt dat straks gewijzigd wordt. Daarbij heeft de Orde ook aan de Orde van Advocaten op Curaçao en St. Maarten een duidelijk signaal afgegeven dat zij tegen de functie van zaakwaarnemer is.

Foute advocaten
Overigens kondigde Oomen vorig jaar september tijdens de installatie van nieuwe rechters aan dat de Orde op haar website namen gaat publiceren van advocaten die door de Raad van Toezicht zijn gesanctioneerd. De Arubaanse Orde zou daarmee de eerste zijn binnen het Koninkrijk. Tot op heden is daarvan echter weinig te merken op de website. Maar dat heeft een logische verklaring. “We hebben nog geen advocaat gehad die zo zwaar is gestraft”, aldus Oomen.

Nieuwe band Flame

ORANJESTAD — *Flame* is een nieuwe band die op vrijdag 26 augustus geven ze hun eerste officiële optreden. Dan vindt namelijk het lanceerevenement plaats in Renaissance Convention Center en iedereen is welkom. De toegang is gratis en de deuren gaan open om zeven uur 's avonds. De bandleden benadrukken dat iedereen om acht uur aanwezig moet zijn in verband met een speciale openingsact. Flame bestaat uit dertien bandleden die naast hun dagelijkse werk muziek als hobby hebben. Ze spelen een afwisselende mix van merengue, salsa, soca en alles waar iedereen maar enthousiast van wordt, zo laat manager Leo Rodriguez weten. Ze zijn ook al bezig met carnaval en zullen dus tijdens Calypso zeker te horen zijn. Op de avond van het lanceerevenement wordt whisky Label 5 voor 5 florin aangeboden.



‘Meer speelplaatsen San Nicolas’

SAN NICOLAS — Roland Peterson, voorzitter van San Nicolas Business Association (SNBA), ziet graag dat er gewerkt wordt aan meer en betere faciliteiten voor de jeugd in San Nicolas.

Hij geeft aan dat ze meerdere brieven hebben gestuurd naar de regering over het opknappen van recreatie-

plaatsen in de verschillende wijken. Volgens Peterson verrichten bepaalde buurten erg goed werk. Hij noemt in het bijzonder Centro di bario De Vuyst, die een mooie speelplek heeft voor de kinderen. Daar staat Centro di bario Lago Heights tegenover, waarvan de speelplek kapot en gevaarlijk is. “Ze hebben geprobeerd deze

af te sluiten, maar de afzettingen worden opengebroken en mensen gaan toch naar binnen”, aldus Peterson. “Dit moet goed gemaakt worden zodat de kinderen iets hebben.” Hij stelt dan ook dat er faciliteiten moeten komen om jongeren van de straat te houden. “Als ze niets te doen hebben, is de kans groot dat ze de criminaliteit in gaan.”

Modecursus tieners

ORANJESTAD — Fundacion Muchila Creativo organiseert een modecursus voor tieners. Het is overigens alleen voor meisjes tussen de tien en zeventien jaar. Mena Dirksz geeft de lessen. Zij is docent schilderen, textiele kunst en techniek. Dirksz heeft onder andere kostuums ontworpen voor de opvoering ‘Trevia’ in Cas di

Cultura, voor danseres Alydia Wever in ‘One in Soul’ en voor Joan Danies in ‘Dera Gay’. Ook maakt ze elk jaar kledingontwerpen voor de Antilliaanse Carnaval Vereniging in Eindhoven. De tieners leren onder andere naaivaardigheden, ontwerpen en technieken om textiel te bewerken. Dirksz is verder ook van plan om een cursus

te organiseren voor jongeren van achttien jaar en ouder. De cursus begint 3 september en is zaterdag tussentien en elf uur 's morgens en woensdag van half vijf 's middags tot zes uur 's avonds. De lessen worden bij Muchila Creativo zelf gegeven. Neem voor meer informatie contact op met m_dirksz@hotmail.com of 593-4739.

Drugsgebruikers vertellen zelf

Voorlichting door ervaringsdeskundigen

ORANJESTAD — Ze zijn bijna een jaar bezig en zondag organiseren ze hun eerste activiteit, een wandeling, om geld in te zamelen. Anky Vrolijk is één van de initiatiefnemers van Fundacion Luz di Speransa. “We zijn een jonge stichting en we willen graag ons steentje bijdragen aan de hulp aan verslaafden op Aruba.”

door **Yvonne Leijdekkers**

Vrolijk heeft de stichting opgezet samen met haar vriend John Patrick Oduber. “We waren al veel langer bezig met het idee om meer te doen voor de verslaafden op Aruba en hebben uiteindelijk de knoop doorgehakt. Als je iets wilt bereiken, dan zul je daar ook iets voor moeten doen. We willen niet de zoveelste stichting zijn die zich bezighoudt met verslaving en met name drugsverslaving. We zijn jonge mensen en willen het graag op onze manier doen en we denken dat wij iets kunnen toevoegen. Het is niet de bedoeling om de concurrentie met andere stichtingen aan te gaan. Integendeel, we willen juist graag samenwerken met de andere stichtingen die zich op Aruba bezighouden met verslavingsproblematiek.”

Comedy

Luz di Speransa organiseerde vorig jaar een voorstelling met stand-up comedians uit Venezuela. “Dat is opgepakt door het blad Focus. Zij hebben een verhaal over ons en onze ideeën gebracht. Zo kwamen we in contact met Medicosmetics Aruba. Zij benaderden ons met het idee om een wandeling te organiseren

om daarmee geld in te zamelen. Samen met Seven Seas Jointcare en Ensure hebben ze bovendien alles geregeld, zoals het drukken van T-shirts. De opbrengst van die T-shirts komt ten goede aan onze stichting. We hopen dus ook dat er 500 mensen of zelfs meer mensen komen, want we kunnen veel goede dingen doen met dat geld.”

Trauma uit het verleden

Eén van die dingen is het geven van voorlichting. “We richten ons in eerste instantie op kinderen van de vijfde en zesde klas van het basisonderwijs”, aldus Vrolijk. “Deze kinderen weten wel wat van drugs, maar ze weten er niet het fijne van en ook niet hoe het bijvoorbeeld een leven kan beïnvloeden. Wij hebben gemerkt dat er aan deze groep geen voorlichting wordt gegeven. We willen straks ook de bario's in met ons verhaal.” Vrolijk stelt dat drugs op Aruba een heel groot probleem vormen. “Iedereen kent wel iemand die verslaafd is of was aan drugs. Het is heel makkelijk om hier drugs te kopen. Belangrijk is dat we niet moeten vergeten dat een verslaving heel vaak te maken heeft met trauma's uit het verleden van de verslaafde. Kinderen weten vaak



Anky Vrolijk is één van de initiatiefnemers van de nieuwe stichting Fundacion Luz di Speransa, die zich inzet voor de strijd tegen verslavingen.

niet hoe ze hun emoties moeten uiten en als een kind hier naar een psycholoog of een psychiater gaat, krijgt het al gauw het etiket van gek opgeplakt. Maar er zijn ook kinderen die drugs van heel dichtbij meemaken, omdat hun vader of moeder of zelfs beiden drugs gebruiken. Die kinderen hebben natuurlijk een heel verkeerd beeld van drugs.”

Confronteren

Luz di Speransa wil zich dus wel op voorlichting richten, maar dan wel op een andere

manier. “Toen ik zelf jong was, heb ik een keer in Cas di Cultura een voorlichtingsbijeenkomst over aids bijgewoond”, vertelt Vrolijk. “De man die daar sprak was zelf aidspatiënt. Hij vertelde zijn eigen ervaring en dat was confronterend. Dit is mij altijd bijgebleven. Daarom willen wij met onze voorlichting ook confronterend zijn.” Zo willen ze voorlichting geven door gebruik te maken van iemand die zelf verslaafd is, een zwerver. “Maar we willen ook via een psycholoog en een maatschappelijk werker

dit onderwerp aan de orde stellen. Ook hebben we plannen om ex-drugsverslaafden spreekbeurten op scholen te laten geven. Zodat mensen uit de 'praktijk' en de 'theorie' hun kant van het verhaal kunnen vertellen.” Luz di Speransa wil daarmee kinderen duidelijk maken wat drugs met ze kunnen doen. “Lichamelijk, maar ook wat de gevolgen kunnen zijn. Kinderen moeten gaan beseffen dat, als ze zich met drugs inlaten, ze net als een zwerver in de mainstreet kunnen terecht komen. Want daar lo-

pen ook jonge mensen bij en helaas komen er steeds meer nieuwe verslaafden bij. Dat is de manier waarop wij met preventie bezig willen zijn. Het moet niet zo maar een theoretisch verhaal worden.” Vrolijk heeft veel ideeën en plannen. Maar ze is reëel en wil de stichting stap voor stap verder opbouwen. Zo denkt ze aan een televisieprogramma als ‘interventie’. Daarin kan een familie een verslaafde aanmelden om die persoon er zo van te overtuigen om af te kijken omdat het anders te laat is. “Met zo'n programma wil ik laten zien dat drugsverslaafden ook kinderen zijn geweest die in de zandbak hebben gespeeld, die ouders en andere familie hebben. En dat de verslaafden niet zo zijn geboren, dat moeten we ons altijd voor ogen blijven houden”, vindt Vrolijk. “De zwerver heeft ook een moeder gehad.” Vrolijk wil de mensen choqueren en niet met standaard praatjes aankomen. “Als we willen dat mensen zich bewust worden van de gevaren van verslaving, dan

kan naar mijn mening alleen door ze er mee te confronteren.”

Nazorg heel belangrijk

De stichting is blij met de harde aanpak van de regering ten opzichte van drugsverslaafden. Ze wijst er wel op dat nazorg net zo belangrijk is als het afkicken zelf. “Een verslaafde zal heel snel weer in zijn of haar oude gewoontes vervallen als er geen nazorg wordt verleend.” Ze is zich er van bewust dat er veel te doen is op het gebied van verslavingszorg. “Aruba heeft veel verslaafden en niet alleen aan drugs. Ook bijvoorbeeld gok- en alcoholverslaafden. Ook daar maken wij ons zorgen om.” Vrolijk ervaart dat de stichtingen die zich bezighouden met verslavingsproblematiek niet of heel weinig met elkaar samenwerken. “Ook op dat gebied willen we iets doen. Ik weet dat er veel werk op ons ligt te wachten, maar we doen het met alle liefde. Elk kind dat door ons niet aan de drugs gaat, is mooi meegenomen.”

Wandeling

Fundacion Luz di Speransa organiseert zondag een wandeling, over een afstand van zes kilometer. De start is 's middags om half zes bij Varadero. Deelname kost 7,50 florin per persoon. Voor de eerste 500 deelnemers is er een T-shirt. Wie meer informatie wil over de wandeling, kan bellen naar de telefoonnummers 594-8591, 592-0121 of 582-5672.

Eerste Living-conferentie

Balans vinden tussen natuur en ontwikkeling

WILLEMSTAD — Ontwikkeling is onontkoombaar, wil Curaçao het toerisme als belangrijke economische peiler uitbouwen, daar zijn de meeste deskundigen en leken het over eens. Hoe we die ontwikkeling moeten invullen, daar zijn de meningen over verdeeld. “Ik weet dat we niet in balans zijn”, zegt Ghatim Kabbara, de nieuwe CEO van het Curaçao Tourism Board (CTB). “Maar uiteindelijk is het een kwestie van ontwikkeling, die onlosmakelijk aan evolutie verbonden is. We moeten ons ontwikkelen, maar dat moet meer verantwoord en duurzaam gebeuren.”

door onze verslaggever
Linda van Eekeres

Duurzaamheid is een woord dat vaak valt tijdens de eerste helft van de Living-conferentie ‘Balans tussen Milieu & Toerisme; Oud- & Nieuwbouw’ georganiseerd door Destination Curaçao en de Orco Bank. Een met circa 70 bezoekers (de limiet was 325) redelijk bezochte eerste Living-conferentie, gisteren in het auditorium van het WTC.

Hans Fonk, fotograaf en uitgever van Objekt International Magazine, heeft het over de eerste negatieve indruk, die een argeloze toerist krijgt als hij van Hato wegrijdt en het vuil ziet, dat tot diep in de mondi ligt en in de baai, en de onontkoombare dampen van de Isla-raffinaderij ruikt. Het zwerfvuil, dat hebben we zelf in de hand, zegt Fonk, die zelf (gedeeltelijk) op Curaçao woont. Hij wijst op de flessen, het fastfood-afval, en complete vuilniszakken die gedumpt worden. Degenen die straks zo fortuinlijk zijn om een ruimtereis vanaf Curaçao te kunnen maken, zullen beseffen wat een nietig eiland wij zijn en dat we er zuinig op moeten zijn, geeft hij het publiek mee.

Waar Fonk wijst op gebieden, waar het recentelijk helemaal is volgebouwd, zoals het hele Jan Thiel-gebied, en voorbeelden aanhaalt van



Foto: Edsel Sambo

Hans Fonk (Objekt International Magazine) haalt voorbeelden van plekken op de wereld aan waar de natuur wordt ingezet als toeristisch decor.

plekken op de wereld waar men de natuurlijke habitat zoveel mogelijk wil conserveren, tot het verplaatsen van cactussen bij de bouw van een hotel toe, komt Kabbara juist met constructievoorbeelden.

Zoals in Barcelona, waar hij zelf gewoon heeft. Hij noemde de bouw van het Olympisch Dorp in 1992, en het neerhalen van industriële panden in de stad langs het water, waardoor de zee naar de stad is toegekomen. Maar de CTB-directeur heeft het ook over Punta Cana Resort & Club, een luxe resort in de Dominicaanse Republiek met een ecologisch uitgangspunt, dat al in 1969 is opgericht. Hij roemt ook het Curaçaose, veel kleinschaligere, Morena Resort (te Jan Thiel). “Je kunt in de toeristische industrie de natuur behouden en toch geld verdienen”, aldus Kabbara. Hetty van den Ouweelen (Chata, Academy Hotel) spreekt vanuit het publiek haar zorgen uit over de onderwaterwereld, een grote toeristische schat van Curaçao. Haar schrikbeeld is Jamaica, waar kunstmatig rif moet worden heraangelegd. Als we geen aandacht beste-

den aan de waterkwaliteit kan ons dat ook overkomen, waarschuwt ze. Naast de matige waterkwaliteit van het Spaanse Water, de Annabaai en Seaquarium, is ook de koraalduivel een probleem. Verder is er veel minder vis in de oceaan dan 50 jaar geleden. “De perfecte balans hebben we niet”, aldus Van den Ouweelen.

Tweederangsburger

Michael Newton (van Docomomo, Pro Monumento - ProMo - en het Monumentenfonds) geeft vervolgens een uiteenzetting van het plan van ProMo, gesteund door verschillende NGO's, voor het behoud van het Caracasbaai-schiereiland voor recreatie van de lokale bevolking. In 2008 is aan de regering verzocht om van groot-scheepse ontwikkeling, zoals een cruisedorp, af te zien. De reactie was dat er een masterplan zou worden opgesteld. Dat is het laatste dat hierover van overheidswege is vernomen, stelt Newton. Hij wijst ook nog een keer op de illegale bouwsels, die op het schiereiland verrijzen. Het toerisme moet ontwikkeld worden, maar niet ten koste van de Curaçaöenaar,

vindt Newton. “De lokale bevolking moet niet een tweederangsburger worden. De bewoners moeten kunnen recreëren en zich prettig en veilig voelen.

Dat is dan ook de inzet van de ontwikkeling (met natuurbehoud) van het Caracasbaai-schiereiland: volledig toegespitst op de lokale bevolking voor gratis recreatie, waar ook de toerist welkom is. “Hoeveel is er op het oostelijk deel voor de lokale bevolking, alleen het strand naast Marriott (Sonesta, red.), Marie Pampoen en de Caracasbaai.” CPA wil beide pieken bij het schiereiland behouden, maar Newton heeft voor de zuidelijke pier een recreatieve functie voor ogen, met lage aanmeerstijgers voor kleine boten en jachten.

Voor Fort Beekenburg ziet Newton een rol weggelegd van een ‘interessante geschiedenisles’. De bezoeker krijgt nu geen informatie over wat hij ziet. Het kan een toelichting worden, zeker voor de Europese toerist.” Het plan is terug te vinden op de website www.caracasbaai.org, waarop ook een petitie ondertekend kan worden.

Lezing oogarts

WILLEMSTAD — De Vereniging van Christenvrouwen Curaçao houdt zondag 4 september in Jeugdhuis De Tamarijn een lezing voor haar leden en andere belangstellenden. Spreker is dr. Cathalina, oogarts. De lezing duurt van half vier tot half zes.

Art of Living

WILLEMSTAD — Art of Living Curaçao organiseert morgen, zondag 21 augustus, een Health & Happiness Workshop ter kennismaking.

Deelnemers krijgen meer inzicht in de geheimen en wetten van gezondheid, adem en geest; hoe men effectief om kan gaan met negatieve emoties en stress; en hoe men dagelijks meer geluk

kan ervaren. Ook leren deelnemers tijdens de workshop verschillende ademhalings-technieken, die snel ontspanning brengen en in zeer korte tijd nieuwe energie opwekken. De workshop vindt plaats in de St. Paulus-vso in Salina, begint om tien uur 's ochtends en eindigt om half een 's middags. Deelname kost 25 gulden. Voor meer informatie telefoonnummer 670-2770.

Cursus bloemschikken en hoofddoek knopen

WILLEMSTAD — In het wijkcentrum van Sta. Rosa wordt volgende maand een cursus bloemschikken georganiseerd in samenwerking met Shurendi Pieterella. Deelname kost 85 gulden per persoon, inclusief materiaal. Pieterella organiseert ook

een cursus hoofddoek knopen in september. Dit kost 50 gulden per persoon en deelnemers moeten vijf netjes gestikte hoofddoeken meenemen en kopspleiden. Meer informatie via telefoonnummer 767-2651 tussen acht en half twaalf 's morgens.

Skylar Dane weer in Nashville

WILLEMSTAD — Skylar Dane treedt vanavond op in Nashville, in Rocktown, ter ere van het eenjarig bestaan van Nashville Hootenanny, een platform voor opkomende artiesten. Haar optreden is live te volgen via <http://www.facebook.com/nashvillehootenanny> (via de link livestream). Het concert begint om zeven uur 's avonds. Naast Skylar treden er ook andere artiesten op, die net als zij op zoek zijn naar een platencontract.

Skylar verblijft momenteel in Nashville om nummers op te nemen in de studio met een aantal Amerikaanse producers. Een drietal platenmaatschappijen heeft interesse getoond in de Curaçaose tienerzange-

res. Skylar doet het goed op internet. Haar youtube video's zijn al meer dan 6 miljoen keer bekeken. Ook haar aanhang op Facebook groeit gestaag. De zangeres heeft meer dan 14.000 fans. Onlangs kreeg Skylar steun

uit onverwachte hoek. Het Amerikaanse tieneridool Demi Lovato heeft Skylar's cover van Skyscraper op Youtube aangevinkt als haar favoriet. Ook Hollywood Records, het label van de meeste Disney-sterren, heeft de cover goedgekeurd en geretweet.

Skylar komt volgende week terug uit de Verenigde Staten. Dan moet ze weer de schoolbanken in. De Radulphiaan heeft een weekje vrij gekregen van school, zodat ze haar droom kan verwezenlijken.

Miss Universe Curaçao terug op het eiland



WILLEMSTAD — Miss Universe Curaçao Evalina van Putten is na een periode van drie maanden intensieve voorbereiding terug op het eiland. Van Putten zal Curaçao vertegenwoordigen tijdens de Miss Universe-verkiezingen in september. Bij haar aankomst op luchthaven Hato werd Van Putten ontvangen door onder meer de minister van Economische Ontwikkeling, Abdul Nasser El Hakim (MFK). Van Putten vertrekt op 22 augustus naar Brazilië. Zij zal worden vergezeld door Ghatim Kabbara, directeur van toeristenbureau CTB. De Miss Universe-verkiezing vindt plaats op 12 september in São Paulo, Brazilië. Op de foto El Hakim en Van Putten op Hato.

Vissers verontwaardigd over gebrek aan respect

WILLEMSTAD — Visser Edwin ‘Makambi’ Flameling reageert namens de vissersgemeenschap verontwaardigd op een reeks incidenten, die de afgelopen weken in de media werden belicht, waarbij de lokale visvangst met netten meerdere malen belemmerd werd. Hierbij werden volle netten met scholen masbangu opengemaakt en de vissers vrijgelaten, wat de vissers per geval – afhankelijk van de grootte van de school vissen – een schade van vele duizenden gulden heeft berokkend.

Visser ‘Kenchi’ zag zijn vangst in de Cornelisbaai – voor het Sea Aquarium – afgelopen dinsdag letterlijk ‘in het water vallen’, omdat de vissen vermoedelijk door duikers werden vrijgelaten. Ondanks de onlangs uitgegeven folders en de plaatsing van bordjes op stranden door Curaçao Tourist Board (CTB), met het verzoek om respect te tonen voor het visser beroep en het daarbij gebruikte materieel, blijven de incidenten zich opstapelen. De vissers menen dat hun materiaal ‘vaak door toeristen vernield wordt’. “Het is eigenlijk een kwestie die al zeker 20 jaar speelt. Pas na het incident tussen een visser en een toerist over beschadigde kanastars kwam

men met voorlichtingsmateriaal, wat wij overigens toejuichen. Het probleem is alleen dat men nog steeds niet beseft dat men met zijn vingers van anderen spullen af moet blijven. Wij vinden dan ook dat de mensen, die zich hieraan schuldig maken, daarvoor opgepakt moeten kunnen worden en voor de aangerichte vernielingen aansprakelijk gesteld moeten worden. Alleen zo zal het een keertje doordringen”, aldus een verontwaardigde Flameling. Hij licht toe dat de visvangst op Curaçao middels duurzame vismethoden plaatsvindt: “We gebruiken hier een beperkt aantal kanastars (slechts 15 vissers in totaal) en netten en we vissen met de lijn. Het is ab-

soluut niet zo dat men hier te grote hoeveelheden vis uit de zee opvist, zoals bij industriële visvangst. Ook letten wij op de maaswijdte in de netten om zo min mogelijk onvolgroeide exemplaren te vangen. Onze vismethoden worden op het eiland al meer dan 100 jaar gehanteerd, nog voordat men hier toeristische ontwikkeling had. Men moet dus inzien dat het om een diepgewortelde traditie gaat en vandaar dat respect tegenover deze gehanteerde waarden en normen toch niet te veel gevraagd is?”, aldus Flameling. Hij stelt dat de wateren van het land Curaçao zijn en dat vissers het recht hebben om in deze wateren hun beroep uit te oefenen. Vervolgding van nieuwe kanastars kost ongeveer 800 gulden met de daarbij benodigde lengte aan touw, en netten zijn nog kostbaarder, in de duizenden guldens.

Masbangu

De afgelopen weken waren voornamelijk vissers naar masbangu-scholen het doelwit. “De masbangu staat

zo’n beetje als volksvoeding nummer 1 bekend. Het is de goedkoopste vissoort die hier te verkrijgen is. De vis is niet lang houdbaar en wordt door de lokale bevolking ‘s ochtends gekocht om hem voor de lunch klaar te maken. Deze vis wordt meestal niet schoongemaakt verkocht en wordt in groten getale gevangen, waardoor de prijs lager uitvalt. Ik raad de mensen altijd aan om deze vis voor tien uur te kopen en niet in te vriezen, omdat de structuur en smaak verloren gaat”, aldus de visser. Hij meent dat ‘men van geluk kan spreken als men een school eenmaal in de maand kan vangen’. “Soms is dat eenmaal in de twee maanden en soms gebeurt het dat er drie tot vier maanden niets te vangen is. De vissers die naar masbangu vissen werken vaak met een grote groep, die allemaal van deze vangst afhankelijk zijn”, aldus de visser. Hij licht toe dat er per groep soms 10 tot 30 man meevissen. “Het is een arbeidsintensief proces en deze mensen moeten

ook betaald worden. Ze krijgen per dag ongeveer 100 gulden en als men dan een groep van dertig man moet uitbetalen, terwijl een gevangen school vissen zojuist werd vrijgelaten, wordt het wel zwaar om je hoofd boven water te houden”, aldus Flameling. Obrero da Costa Gomez, die als uitvalsbasis Marie Pampoen heeft, werkt ook met een groep van ongeveer 30 vissers. “De mensen gedragen zich tegenover vissers onbeschoft, ondanks het feit dat we het recht hebben om te vissen. Wij hebben in het verleden meerdere malen ons gelijk voor de rechter behaald. Zo hebben wij de rechtszaak tegen Sea Aquarium een aantal jaren geleden gewonnen, toen zij meenden dat wij daar niet mochten vissen. En zo hebben duikers bij Jan Thiel van Scuba Dive ons een vergoeding van 80.000 gulden moeten betalen voor het loslaten van vis”, aldus de visser.

Holiday Beach Hotel

Onlangs liet de minister van Gezondheid, Milieu en Na-

tuur, Jacinta Constancia, weten een brief te hebben ontvangen van de eigenaren van het Holiday Beach Hotel, waarin om een verbod van de visvangst in de binnenbaai bij het hotel werd gevraagd. In aanloop naar het versturen van deze brief hebben zich meerdere incidenten voorgedaan.

De visnetten van de familie Supriana werden bij het hotel zonder toestemming uit het water verwijderd, waarbij er vanuit het hotel ook weerstand werd geboden ten opzichte van de visvangst. Supriana, die met een team van ongeveer 15 vissers werkt, liep vele duizenden guldens mis. De gevangen vissen werden meerdere malen uit de netten losgelaten. De familie heeft later onder politiebegeleiding de netten bij het hotel kunnen ophalen. Erwin Koense, vakbondsmen en fervent visser en in deze kwestie de woordvoerder van de familie Supriana, licht toe dat tijdens een van de incidenten twee gasten van het hotel tussen

de vissen in de netten waren gesprongen: “Deze twee hebben uitgebreid tussen de vissen getrappeld ofwel op de vissen gedanst, wat door de vissers toch wel zeer kwaadwillig gedrag werd opgevat. Welke volwassene doet nou zoiets? We weten precies wie die twee zijn en hebben de politie daarvan op de hoogte gebracht. Het tweetal maakt overigens deel uit van de FOL-basis. Men moet het niet verkeerd begrijpen, wij hebben niets tegen de FOL-militairen, maar keuren het onverantwoordelijke gedrag van het tweetal af. De vissers hebben overigens de verwijderde netten – die zeer kostbaar zijn – in verfrommelde staat teruggekregen.” Koense stelt nog geen bericht te hebben ontvangen over de brief die door het hotel is verzonden, en wacht nog steeds op bericht van de vooraanstaande zakenman van lokale bodem, Jacobo ‘Cocochi’ Prins, die als bemiddelaar heeft opgetreden namens de Amerikaanse eigenaren van Holiday Beach.

Plan voor groot onderhoud wegennet BES-eilanden

KRALENDIJK — Civil Engineering Caribbean / Witteveen + Bos heeft opdracht gekregen om een inventarisatie te maken van de situatie van de wegen, zowel verharde en onverhard, maar exclusief de kunnukewegen. Op basis van deze gegevens wordt vervolgens een onderhoudsplan opgesteld waarbij voor elke weg wordt bepaald wat de kosten zijn om de weg weer in goede onderhoudstoestand te brengen.

De inspectieperiode nam zes weken in beslag. Gekeken wordt naar scheurvorming en verzakkingen en randschade wordt in kaart gebracht. De visuele inspectie is begin juli van start gegaan en is nu zo goed als afgerond. Binnenkort wordt gestart met boringen in de wegen om de verharding, fundering en de ondergrond te kunnen beoordelen. De boringen zullen voornamelijk worden genomen op plaatsen waar de wegen erg beschadigd zijn (veel scheurvorming, grote verzakkingen) zodat inzicht kan worden verkregen in de oorzaken van de schades aan de wegen.

Berekeningen

Op basis van de visuele inspecties en de boringen wordt bepaald welke maatregelen er nodig zijn om de wegen weer in goede staat te brengen. Dit kan variëren van het aanbrengen van een toplaag asfalt op

de bestaande asfaltlaag, tot het geheel vernieuwen van de asfaltverharding en fundering op bepaalde locaties of over een gehele wegbreedte. Ook worden er zogenaamde dimensieberekeningen uitgevoerd om te bepalen hoe een eventuele nieuwe wegconstructie eruit moet komen te zien (bepalen dikte fundering, dikte asfalt of beton), rekening houdend met de verkeersbelastingen. Per weg wordt een kostenraming opgesteld en vervolgens een onderhoudsplan opgesteld. Dat laatste zal over ongeveer twee maanden gereed zijn. Het onderhoudsplan zal worden aangeboden en besproken met Nederland, om mogelijk financiering te genereren. Naast onderhoudsplan is er door het Ministerie van Binnenlandse Zaken opdracht verleend aan het ingenieursbureau DHV BV om een quickscan naar het wegennet van Bonaire en

Saba en St. Eustatius uit te voeren. Hiervoor zijn in de week van 25 tot 29 juli twee medewerkers van DHV op Bonaire geweest. Het doel van de quickscan is om een beeld te krijgen van de huidige kwaliteit van het wegennet, de benodigde financiële middelen om het wegennet op een bepaald kwaliteitsniveau te krijgen (inhaalslag) en de jaarlijkse kosten die benodigd zijn om het wegennet op peil te houden. De resultaten van de quickscan zullen tijdens een workshop op Curaçao op 7, 8 en 9 september door het ministerie van BZK worden gepresenteerd.

Verlichting

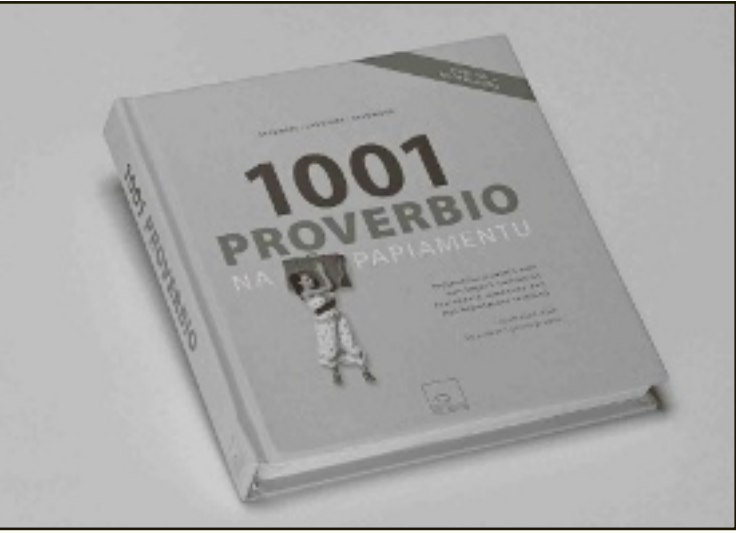
Eind juli is de aannemer Bonairiaanse Wegenbouw Maatschappij begonnen met de uitvoering van het SEI-project 'rehabilitatie verlichting zeepromenade'. Doel is een veilige, goed verlichte promenade voor zowel toeristen als de lokale bevolking. Op dit moment is er geen tot weinig verlichting aanwezig op grote delen langs de zeepromenade. De verwachting is dat het project half september zal zijn afgerond.

KRALENDIJK — Gezaghebber Glenn Thodé neemt volgende week zaterdag het eerste exemplaar in ontvangst van een nieuwe spreekwoordenboek '1001 Proverbio na Papiamentu'.

Zoals de titel al zegt bevat het boek meer dan 1000 spreekwoorden in het Papiaments, met een letterlijke vertaling in het Engels en Nederlands. Het boek is geïllustreerd met foto's van fotografen Jacqueline en Bart Landheer. Zij zijn bekend van hun jaarlijkse Jong Bonaire fundraising kalenders.

Pater Brenneker

Het boek is gemaakt met de hulp van leden van de Akademia Papiamentu, docenten en studenten van Scholengemeenschap Bonaire (SGB), jongeren van Jong Bonaire, verschillende (groot) ouders en vrijwilligers die hielpen met vertalingen, correcties en met de productie van 30 speciale foto's die de spreekwoorden uitbeelden. Het boek vindt zijn oorsprong in een uitgave van Pater Brenneker, een Dominicaner pater, die in 1962 Antilliaanse spreekwoorden verzamelde en publiceerde. Fundashon



Begin volgend jaar zal de registratie hiervan worden uitgezonden. Het boek is verkrijgbaar bij de boekwinkels op Bonaire. Scholen en bedrijven kunnen ook contact opnemen via de website www.1001proverbio.org.

Kalenders

Jacqueline Bremmers en Bart Landheer verblijven ongeveer de helft van het jaar op Bonaire en het andere deel in Nederland. Ze zijn de afgelopen jaren intensief betrokken geweest bij een aantal projecten voor lokale niet overheidsorganisaties. Naast de Jong Bonaire kalenders, hebben ze soortgelijke kalenders voor de jeugd op St. Eustatius en Saba gemaakt, helpen ze Mangazina di Rei met hun marketing en verzorgen ze voor de Classical Music Board Bonaire een website. Dit naast soortgelijke projecten in Nederland. "We werken graag samen met anderen om zo een beter resultaat te realiseren", aldus Landheer. "Wij vinden het dan ook heel bijzonder dat we dankzij de enthousiaste inzet van zoveel mensen van Bonaire dit prachtige boek hebben mogen maken."

Wens voor partnership met Saba en Statia

PHILIPSBURG — De ligging van de Dr. A.C. Wathey Cruise and Cargo Facilities is gunstig voor een verder en concreet partnership met de Nederlandse BES-eilanden St. Eustatius en Saba middels gedeelde expertise en commerciële activiteiten, volgens de CEO van de St. Maarten Harbour Group of Companies, Mark Mingo.

Hij deelde zijn visie met het hoofd van de Nederlandse Vertegenwoordiging van Aruba, Curaçao en St. Maarten Gerard van der Wulp en de plaatsvervangend vertegenwoordiger van Nederland in St. Maarten Marcie Jonkers tijdens een oriëntatiebezoek aan de cruise faciliteiten op woensdag. De vertegenwoordigers stelden vragen over de hoge prijzen van voedsel en andere levensbehoeften en hoe die in verband stonden met de hoge vrachtkosten. Mingo stelde dat de verhoging van het volume zou bijdragen aan de daling van de vrachtkosten voor St. Maarten, Saba en St. Eustatius. St. Maarten doet reeds dienst als doorvoerhaven voor de nabijgelegen



Mark Mingo, CEO van de Harbour Group, bespreekt de ontwikkeling van de Dr. A.C. Wathey Cruise and Cargo Facilities en haar belang voor de landelijke economie met het hoofd van de op Curaçao gevestigde Nederlandse Vertegenwoordiging voor Aruba, Curaçao en St. Maarten Gerard van der Wulp, en de plaatsvervangend vertegenwoordiger van Nederland in St. Maarten, Marcie Jonkers.

eilanden en de geografische positie is perfect om de diensten uit te breiden. De realisering van een maga-

zijn voor losse vracht is een andere reden om samen te werken. Cruiseschepen, die in St.

Maarten bunkeren, krijgen hun brandstof via de NuStar Terminal in St. Eustatius, waardoor een

partnership voor beide partijen gunstig is. Mingo is een voorstander van meer samenwerking tussen NuStar, de havengroep en het utiliteitsbedrijf Gebe. De vertegenwoordigers waren ook geïnteresseerd in de geplande bouw van de Simpson Bay Lagoon brug en vroegen of dit project gefinancierd wordt middels de begroting van het land. Mingo verklaarde dat dit niet het geval was. Indien de Staten hun toestemming hieraan verlenen zal het project uitgevoerd worden door de Simpson Bay Lagoon Authority Corporation (SLAC). Mingo gaf de vertegenwoordigers een overzicht van de meest belangrijke commerciële activiteiten van de haven rondom het cruisetourisme, dat ook commerciële invloed heeft op de eilanden Saba en St. Eustatius. Mingo sprak de hoop uit dat er een meer concrete samenwerking met de twee eilanden, evenals met Bonaire, tot stand zou komen. Het bezoek aan de Dr. A.C. Wathey Cruise and Cargo Facilities werd door het kantoor van de Nederlandse Vertegenwoordiging aangevraagd.

Besluitenlijsten op de website

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege van het Openbaar Lichaam Bonaire heeft besloten dat de besluitenlijsten van het college wekelijks op de website geplaatst worden.

Dit in het kader van meer transparantie voor de bevolking en om uitleg te geven over de

voortgang van zaken. De besluiten die geplaatst worden zijn telkens van de vergadering van de week ervoor.

Deze worden een week later formeel vastgesteld. De besluiten zijn te vinden op de website als nieuwsbericht en in het menu onder onderwerpen/besluiten/besluiten Bestuurscollege.

Man schiet zichzelf in de buik

PHILIPSBURG — De eigenaar van een beveiligingsbedrijf in Cole Bay schoot zichzelf in de maagstreek in het hoofdkantoor van de zaak, vrijdagmiddag rond vijf uur toen hij zijn handwapen schoonmaakte. De zakenman werd direct

na het ongeluk overgebracht naar St. Maarten Medical Center. Tot gisteravond was zijn conditie stabiel, hoewel de kogel in zijn maag zat. De politie onderzoekt of de zakenman een vergunning had voor het bezit van een vuurwapen.

Advertenties Curaçao

CARIBBEAN CHANDLERIES
BUDGET MARINE ST. MAARTEN
ANTIGUA • ARUBA • BONAIRE • CURAÇAO • GRENADA • ST. CROIX • ST. MAARTEN • ST. MARTIN • ST. THOMAS • TORTOLA • TRINIDAD

VACANCY

Financial Controller
Budget Marine N.V., a retail and distribution company in the marine aftermarket with 12 stores throughout the Caribbean, is seeking applications from suitably qualified individuals to fill the role of Financial Controller for its St. Maarten Location and Distribution Centre.

Reporting directly to the General Manager and Board of Directors this individual will have the overall responsibility for managing the accounting department, the finances of the business and maintaining operational control for all departments as they relate to financial matters.

Key Responsibilities

- Manage and direct the operating budgets, cost controls, and capital expenditure for all departments.
- Produce and present financial reporting, including Management Accounts and Cash flow forecasts; Analyze and interpret this data and give recommendations towards improving and increasing financial performance.
- Co-ordinate Annual audits and ensure compliance with all statutory requirements.
- Co-ordinate and monitor the performance of the various departments by working closely with Senior Management, the Human Resources Manager and department heads.
- Manage relations and communications with all Financial, Banking and Insurance institutions ensuring that the business is optimizing rates, terms and returns on investments.

Requirements

- Bachelors Degree or equivalent in the field of Accounting and Finance.
- Minimum of seven (7) years experience in a Senior Financial or Accounting position.
- Excellent communication skills, strong software knowledge and experience, and detail oriented.
- Ability to handle confidential information and work under stressful conditions.
- Strong supervisory skills and the ability to lead and motivate a diverse team.
- Must be familiar and up to date on all accounting laws and financial regulations in the sector for St. Maarten.
- Must have valid residency and or appropriate working permits

Please submit your resume and letter of motivation before August 26th, 2011 to: Budget Marine N.V. via e-mail: hr.stmaarten@budgetmarine.com or via fax: 544-4409, Attn. Human Resources.

www.budgetmarine.com

Postspaarbank opent filiaal



PHILIPSBURG — St. Maarten heeft nu haar eerste geheel functionele Postspaarbank-filiaal aan de Juancho Yrausquin Boulevard. De opening vond vrijdagmiddag plaats. Aanwezig waren bij deze gelegenheid minister Charles Cooper van Curaçao, de directeur van de Postspaarbank Daniel Hodge, minister-president Sarah Wescot-Williams en het onafhankelijk Statenlid Patrick Illidge. Een aantal donaties werd overhandigd aan organisaties met sociale en charitatieve doeleinden, zoals het Imbali Centre for Creative Movement, vertegenwoordigd door Clara Reyes, de Home Away From Home Foundation vertegenwoordigd door Patsy Flanders en Philipsburg Jubilee Library, vertegenwoordigd door Monique Alberts.

Beslag gelegd op Kids Funland

PHILIPSBURG — Kids Funland N.V. werd vrijdag door deurwaarders gesloten nadat Dutch Caribbean Resorts N.V., handelende onder de naam Hollywood Casino, toestemming kreeg om beslag te leggen op de zaak.

Het casino hoopt compensatie te ontvangen van de eigenaar van Funland, A.M., die bijna 400 duizend dollar verduisterde toen zij de financiële administratie van de zaak bijhield. A.M. zou

het gestolen geld gestoken hebben in Kids Funland en in Marlin's Car and Services N.V., dat handelt onder de naam Revan Garage.

Advocaat Wim van Sam-Beek verklaarde: "Mijn cliënt (Hollywood Casino, red.) is van plan de zaak intact te verkopen met een hoge winst. Dit moet gebeuren omdat wij geen dubbel-tje hebben gezien van hun maandelijks winst van 17 duizend dollar sinds januari.



Kabinet begroot voorzichtig door eurocrisis

DEN HAAG — De eurocrisis maakt dat minister Jan Kees de Jager (Financiën) naar een ‘voorzichtige Miljoenennota’ toewerkt voor Prinsjesdag. Dat is volgens hem nodig om later niet alsnog met tegenvallers te worden geconfronteerd.

Dat zei de minister gisteren na afloop van de ministerraad en een eerste week aan kabinetsberaad over de begroting voor volgend jaar. Zowel De Jager als premier Mark Rutte maakte overigens duidelijk dat er door de huidige economische situatie nu geen extra bezuinigingen nodig zijn. Volgens Rutte zijn extra maatregelen ten opzichte van het regeerakkoord nog niet aan de orde en hij benadrukte dat het kabinet voortgaat op de ingezette koers. “Het allerbelangrijkste dat het kabinet kan doen is koers houden”, zei de premier.

Met Prinsjesdag worden uitgewerkte plannen uit het regeerakkoord gepresenteerd om de financiën op orde te brengen. “Dit kabinet is er rotsvast van overtuigd dat we een goede koers hebben. Het is geen makkelijke koers. Dat zal ook blijken op Prinsjesdag. We zullen met stevige verdere maatregelen komen.”

Rutte toonde begrip voor onzekerheid bij veel mensen; bijvoorbeeld over hun pensioen en baan. Maar volgens hem zullen mensen begrijpen dat maatregelen van het kabinet, zoals het verkleinen van het overheidsapparaat

en de pensioenhervormingen, nodig zijn. De Jager zei ‘voor de korte termijn donkere wolken te zien’, maar ervan overtuigd te zijn dat op de langere termijn Nederland sterker uit de crisis komt. “Burgers moeten niet opeens massaal op de rem stappen, maar geld dat je niet hebt moet je ook niet gaan uitgeven.” Minister Henk Kamp (Sociale Zaken) stelde nog dat het bewaken van de koopkracht ‘altijd ingewikkeld is’ bij bezuinigingen in economische onzekere tijden. Als wordt bezuinigd op de uitgaven, raakt dat volgens hem ook mensen die juist steun krijgen om hun kwetsbare positie. Verder wees hij erop dat veel ouderen het al lastig hebben, omdat hun aanvullend pensioen niet wordt gecorrigeerd voor de inflatie.

Prinsengracht vol met bootjes



AMSTERDAM — Het deel van de Prinsengracht in Amsterdam waar het Prinsengrachtconcert plaatsvindt, ligt vol met bootjes. Er kan geen vaartuig meer bij, meldde de politie. Rond 20 uur begon op een ponton voor Hotel Pulitzer het Prinsengrachtconcert, dat dit jaar zijn 30e editie beleeft. In de middag was er eerst nog het Kinder-Prinsengrachtconcert. Vanaf 12 uur konden mensen met hun boot de gracht invaren om de gratis en populaire openluchtconcerten bij te wonen.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **dinsdag 6 september 2011** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- Een perceel eigendomsgrond, gelegen aan de Caya G.F. (Betico) Croes/Elleboogstraat te Oranjestad in Aruba, groot 569 m2, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie A nummer 891, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een commercieel gebouw in gebruik als winkelcomplex of winkelcentrum bestaande uit diverse winkelruimtes, plaatselijk bekend als “Caya G.F. (Betico) Croes nummer 9”, voorheen genaamd ‘Nassaustraat nummer 9’
Inzetprijs: Afl. 3.371.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

Tot en met 22 augustus 2011 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222

Auto Karst T. moet vernietigd worden

ZUTPHEN — De Suzuki waarmee Karst T. op Koninginnedag 2009 in Apeldoorn zeven mensen doodreed, moet vernietigd worden. De rechtbank Zutphen heeft dat gisteren besloten, zo bevestigde een zegsvrouw een bericht daarover van *De Gelderlander*. De nabestaanden van T. hadden hiertoe een verzoek ingediend bij de rechtbank.

Justitie had na de aanslag op Koninginnedag beslag gelegd op de zwarte wagen. De nabestaanden van T. hadden onlangs bezwaar aange tekend tegen dat beslag. De rechtbank stelde gisteren dat de aanslag ‘grote gevolgen voor alle betrokkenen heeft gehad en ook in de samenleving diepe sporen heeft nagelaten’. Daarom acht de rechtbank ‘het ongecontroleerde bezit van de auto in strijd met het algemeen belang. De klagers dient niet nog meer leed te worden berekend dan zij reeds hebben ondervonden’.

De zwarte wagen staat op dit moment in een krat in het depot van het Nederlands Politiemuseum in Apeldoorn. “Het wrak staat hier



De auto van Karst T. wordt als moordwapen gezien en het is niet eerder voorgekomen dat een moordwapen na tussenkomst van de rechtbank op verzoek van nabestaanden werd vernietigd.

al enige tijd”, liet directeur Taco Pauka gisteren weten. Het is bij zijn weten nog niet eerder voorgekomen dat de rechtbank sommeerde om een object in het depot van het museum te vernietigen. Pauka beklemtoont dat het nooit de bedoeling is geweest de Suzuki tentoon te stellen in het museum. “Veel mu-

sea exposeren een groot deel van hun collectie niet”, legt hij uit. “Een deel van onze taak is ook objecten te verzamelen die een historische betekenis hebben. De Suzuki van Karst T. voldoet zeker aan die criteria.” Het landelijk parket van het Openbaar Ministerie (OM) kon gisteren niet zeg-

gen wanneer de auto precies vernietigd gaat worden. Voor zover de woordvoerder weet is het nog niet eerder voorgekomen dat een moordwapen na tussenkomst van de rechtbank op verzoek van nabestaanden moet worden vernietigd. De zaak vond achter gesloten deuren plaats.

‘Mooipraterij’ kabinet ontmaskeren

DEN HAAG — PvdA-leider Job Cohen wil de komende tijd de ‘mooipraterij’ van het kabinet blootleggen. Volgens de fractievoorzitter van de grootste oppositiepartij stelt premier Mark Rutte de kabinetsingrepen voortdurend mooier voor dan ze zijn.

“De premier verkoopt iets dat er niet is”, stelde Cohen vandaag in een interview met *NRC Handelsblad*. “Er komen 3000 agenten bij? Nul. Er komen 12.000 verpleegsters bij? Die komen er niet. Eén miljard extra voor de zorg? Geen sprake van”, zijn enkele voorbeelden die hij noemt. Cohen verwijt Rutte een gebrek aan leiderschap, wat volgens de PvdA-leider ook grote gevolgen

kan hebben voor de aanpak van de eurocrisis.

Cohen benadrukt verder dat het essentieel is dat er een goed pensioenakkoord komt. Als het kabinet de eisen van de PvdA hierover niet inwilligt, gaat de partij niet akkoord, waarschuwt hij. “Het moet op een behoorlijke manier worden geregeld dat mensen met een laag inkomen, die hard hebben gewerkt, op hun 65e kunnen stoppen met werken”, aldus Cohen. Ook de lastenverdeling tussen jong en oud moet volgens hem evenwichtiger worden. “Ik eis van minister Henk Kamp van Sociale Zaken dat hij daar voor het eind van het reces gehoor aan geeft. Wij zeggen hoe het moet, anders gebeurt het niet.”

Zwaargewonden nog in ziekenhuis

RIJSWIJK — De drie Nederlanders, die zwaargewond raakten door het noodweer op het Belgische muziekfestival Pukkelpop, liggen nog steeds in het ziekenhuis. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Bui-

tenlandse Zaken vandaag laten weten. Het popfestival werd donderdag overvallen door extreem noodweer. Vijf mensen overleden, allen Belgen. In totaal vielen er 140 gewonden, van wie er tien zwaargewond zijn.

Zwaargewonde op vliegveld Teuge

APELDOORN — Door een ongeval op het terrein van vliegveld Teuge is gisteravond een 34-jarige man uit Apeldoorn zwaargewond geraakt. De man heeft op de trekhaak van een auto gestaan en is daarbij ongelukkig ten val gekomen. Dat meldde de politie vandaag. Op het terrein van het vlieg-

veld was een feest geweest. Na afloop daarvan heeft een 59-jarige man uit Den Haag met zijn auto op de landingsbaan gereden. De gewonde man heeft op de trekhaak van die auto gestaan. De bestuurder van de auto wordt niet als verdachte gezien. Het ongeval is niet aan hem te wijten, bleek uit het politieonderzoek.

Als FNV tegen is gaat Kamp zelf verder

AMSTERDAM — Als de vakcentrale FNV in september alsnog tegen het pensioenakkoord stemt, gaat minister Henk Kamp van Sociale Zaken en Werkgelegenheid zonder de FNV verder met het uitvoeren van zijn eigen wetsvoorstel. Dat stelde hij vandaag in een interview met *de Volkskrant*. De verschillende bonden binnen de FNV zijn verdeeld over het voorgestelde pensioenakkoord en stemmen daarover op 12 september. Als er een ‘nee’ volgt, is het wat Kamp betreft afgelopen: “Dan ga ik op 13 september verder om het wetsvoorstel conform de afspraken uit het regeerakkoord uit te voeren.”

Terugvallen op het wetsvoorstel dat nu bij de Tweede Kamer ligt, waarbij de AOW-leeftijd in 2020 naar 66 jaar stijgt, heeft echter niet zijn voorkeur. Volgens de minister worstelen de overheid en de bonden met dezelfde vragen en kan er daarom beter samen aan een oplossing worden gewerkt. “Daarom heb ik ook concessies gedaan in de onderhandelingen met vakbeweging en werkgevers”, aldus Kamp.

Opgepakte zendeling kan land uit

DEN HAAG/GORINCHEM — De Nederlandse zendeling, die donderdagavond in de Democratische Republiek Congo was gearresteerd, heeft zijn paspoort teruggekregen. De zaak lijkt opgelost, zei een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren. De Nederlander, Bram Krol, zal volgens hem bij de eerste de beste gelegenheid terugreizen naar Nederland. De woordvoerder kon verder niets zeggen over de kwestie. Stichting Facilite, waarbij Krol betrokken is, meldde dat hij in de hoofdstad Kinshasa onderweg naar het vliegveld hardhandig door de politie was opgepakt. Tegen hem zou een aanklacht zijn ingediend in een conflict over een huis van een zendingsorganisatie. Ook zou hij ervan zijn beschuldigd in het bezit te zijn van een document met politiek gevoelige informatie, aldus de stichting, die van een valse aanklacht spreekt en ook de tweede beschuldiging tegensprekt.

VEGETARIAN *Delight* IS VERHUISD

Het nieuwe adres vindt u op
www.vegydelightaruba.com



EURO

Laagste stand

AMSTERDAM — De beurs in Amsterdam is gisteren op het laagste punt gesloten van dit jaar, na de sterke koersdaling een dag eerder. Een kortstondige opleving in de middaghandel kon niet worden vastgehouden. De recessievrees en de zorgen over de schulden crisis hielden beleggers in de ban. De AEX-index sloot met een verlies van 5,43 punten (1,9 procent) op 274,15 punten. Dat is de laagste slotstand sinds begin dit jaar. Het allerlaagste punt van de AEX dit jaar werd tussentijds bereikt op 9 augustus, toen de Amsterdamse hoofdgraadmeter een stand noteerde van 265,85 punten. De MidKap eindigde 6,43 punten (1,4 procent) lager op 447,46 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen gingen 1 tot 2,2 procent omlaag. In de loop van de middag liepen de verliezen nog flink terug. Koopjesjagers wilden profiteren van de zware verliezen van de afgelopen tijd. Eerder op de dag noteerde de AEX 3,5 procent in de min en donderdag sloot de hoofdgraadmeter in Amsterdam met een koersverlies van 4,5 procent. De zorgen over de Europese schulden crisis en de vrees voor een nieuwe recessie bleven echter grote druk uitoefenen op de handel. Vooral financiële instellingen moesten het in heel Europa ontgelden. In Parijs verloor BNP Paribas 4,3 procent en Société Générale daalde 3,4 procent. In Frankfurt leverde Deutsche Bank 2,7 procent in en Allianz verloor 4,1 procent. In Londen dook Royal Bank of Scotland 5,4 procent omlaag en zakte Lloyds 4,8 procent. De euro klom tot 1,4405 dollar, tegen 1,4310 dollar aan het eind van de Europese beurshandel donderdag.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — De beurzen in New York zijn gisteren opnieuw met verliezen gesloten. Beleggers vluchtten van de aandelenmarkten door grote onzekerheid over de economie en de schulden crisis. Donderdag ging Wall Street ook al hard onderuit. De toonaangevende Dow Jonesindex noteerde aan het einde van de handel een verlies van 1,6 procent op 10.817,65 punten. De breed samengestelde S&P 500 zakte 1,5 procent tot 1123,53 punten. De technologiebeurs Nasdaq daalde 1,6 procent tot 2341,84 punten. De zorgen om een mogelijke nieuwe recessie en de schulden crisis oncontroleerbaar wordt, jagen beleggers van de beursvloer in New York. De S&P 500 sloot voor de vierde week met verlies op rij. Donderdag eindigde de S&P 4,5 procent lager. Dat was de zesde keer in 2 weken dat de graadmeter meer dan 4 procent zakt. De angst voor een nieuwe recessie werd aangewakkerd door verschillende rapporten van Amerikaanse banken, die een lagere groei voorspellen voor de Amerikaanse economie. Investeerders trokken naar beleggingen die worden gezien als veilig in economisch onzekere tijden zoals goud, Amerikaanse staatsobligaties en de Japanse yen. De goudprijs steeg naar een recordniveau, de yen bereikte een record tegen de dollar en de rente op Treasuries daalde donderdag naar het laagste niveau ooit. De euro noteerde een stand van 1,4395 dollar. Bij het slot van de Europese beurs handel was de euro 1,4405 dollar waard. De prijs van ruwe Amerikaanse olie steeg licht tot 82,63 dollar.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarinet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 58877009/5945383
Voor donaties: via Paypal zie website

Franse en Duitse ministers van Financiën bijeen

PARIJS — De Franse minister van Financiën François Baroin zal dinsdag in Parijs een ontmoeting hebben met zijn Duitse ambtgenoot Wolfgang Schäuble. Dat maakte het kantoor van Baroin gisteren bekend.

Een zegsman zei dat Baroin en Schäuble gaan overleggen over de invoering van de 'ambitieuze besluiten', die zijn aangekondigd door de Franse president Nicolas Sarkozy en de Duitse bondskanselier Angela Merkel. Zij stelden dinsdag gezamenlijk een belasting op financiële transacties voor om de schulden crisis te bestrijden. Sarkozy en Merkel vinden verder dat er een economische regering moet worden gevormd in de eurozone.

Effect op bestedingen
Langdurige dalingen van de beurskoersen raken na verloop van tijd ook de groei van de echte economie. Vooral de bestedingen komen onder druk te staan doordat het vertrouwen afneemt en vermogens worden uitgehold, legde hoofdeconoom Maarten Leen van ING gisteren uit. "Op korte termijn raken de koersdalingen vooral het vertrouwen van consumenten en producenten", aldus Leen. "Bestedingsplannen worden uitgesteld, uit het gevoel dat het slecht gaat met de economie. Dat geldt ook voor bedrijven die hun uitbreidingsplannen uitstellen." De afname van de consumptie en de investeringen, die daarvan het gevolg is, drukt



Foto: EPA

François Baroin gaat het misschien met zijn Duitse collega ook hebben over een economische regering.

de groei van de economie. Op langere termijn wordt dat effect versterkt doordat de vallende koersen de vermogens van huishoudens aantasten, aldus Leen. "Dat kan direct gebeuren, omdat veel mensen zelf actief zijn op de aandelenbeurzen. Het kan ook met een omweg, bijvoorbeeld doordat tegenvallende beleggingsinkomsten pensioenfondsen dwingen de premies te verhogen." Het vertrouwenseffect was donderdag al zichtbaar in de jongste cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Daaruit bleek dat het consumentenvertrouwen afgelopen maand sterk is gedaald. Leen zag echter ook nog lichtpuntjes in die cijfers. "Er sprak een alge-

heel gevoel van onbehagen uit, maar de koopbereidheid nam nog niet sterk af." Voor een groot effect op de bestedingen is waarschijnlijk een nog langere periode van koersdalingen nodig dan tot nu toe het geval is. Toch

slaat de stemming niet direct om als de koersen morgen weer gaan klimmen, voorspelde Leen. "Er is een duidelijk schrik effect. Mensen zijn met de neus op de feiten gedrukt dat de economische zorgen nog niet voorbij zijn."

Stuwing goudprijs

De goudprijs is gisteren opnieuw naar een record gestegen. De prijs van een troy ounce (31,1 gram) bereikte kortstondig zelfs 1881 dollar. Beleggers vluchten in goud in economisch onzekere tijden. Later zakte de prijs terug tot 1852 dollar per troy ounce. Dat is 30 dollar meer dan eerder op de dag. Een Amerikaanse goudhandelaar voorspelde op de financiële website MarketWatch dat de goudprijs mogelijk volgende week al door de 2000 dollar zal breken en zeker in de weken daarna.

Hoe veilig zijn de BRIC's?

AMSTERDAM — Opkomende landen hoeven, in tegenstelling tot Europa en de VS, niet bang te zijn voor een recessie, aldus Z24. Maar hoe veerkrachtig zijn de vier BRIC-landen (Brazilië, Rusland, India en China) in tijden van crisis? Opkomende economieën groeien met een tempo waar het westen alleen maar van kan dromen.

Maar om een aantrekkelijke handelspartner te zijn is het wel zaak de waarde van je munt lekker stabiel te houden. China kiest ervoor om zijn munt vast te ketenen aan de dollar, en is op die manier verzekerd van een stabiele wisselkoers. Hoewel ook China te maken heeft met enige groeivertraging, rekent het Internationaal Monetair Fonds (IMF) nog altijd op een economische groei van 9,6 procent dit jaar: het hoogste cijfer van Brazilië, Rusland, India en China.

Vrije munten

In tegenstelling tot China laten Brazilië, Rusland, India hun wisselkoersen door de markt bepalen. In Rusland en Brazilië zijn de lokale valuta de laatste jaren fors gestegen ten opzichte van de euro en de dollar. Dat is geen onverdeelde zegen. Wanneer je munt duurder wordt, wordt ook je export duurder. Het was de Braziliaanse minister van Finan-

ciën Guido Mantega die op 27 september 2010 voor het eerst sprak van een valutaoorlog. Het land kreeg toen te maken met een stroom van dollars, vooral vanwege de hoge, officiële rentestand.

Kentering

Maar de laatste maand is het sentiment gekeerd. De munten van opkomende economieën zoals Brazilië zijn minder in trek. De koers van de Indiase roepie daalde de afgelopen maand met 2,3 procent ten opzichte van de euro. De koers van de Russische roebel ging in deze periode ook naar beneden, met liefst 4 procent. En de Braziliaanse real? Die daalde met 2,5 procent. Is er sprake van een trendbreuk of gaat het om een tijdelijke terugval? Van belang zijn vooral drie punten: de rente, inflatie en de economische groeivoorzichten.

Rusland: oliedip

De Russen kampen met een fikse inflatie van negen pro-

cent. Het rentepercentage dat de Russische centrale bank hanteert mag er ook wezen: 8,25 procent. Dit betekent wel dat de reële rente, dus gecorrigeerd voor de inflatie, nog steeds negatief is. De Russische economie zal dit jaar volgens de ramingen van het IMF met 4,8 procent groeien. Maar goed, de Russische economie is sterk afhankelijk van de olieprijs en nu de vrees voor een dubbele dip steeds groter wordt, ligt het in de lijn der verwachting dat beleggers lagere Russische groei zullen inprijken. Slecht nieuws voor de Russen dus. Wanneer je dit in ogenschouw neemt, is het niet zo verrassend dat de roebel het de afgelopen weken moest ontgelden.

India

De economie van India groeit als een speer. Het IMF verwacht dat de economische groei van het land dit jaar op ruim 8 procent uit zal komen. Maar, zoals veel opkomende landen, kampt ook India met een erg hoge inflatie: negen procent maar liefst. Geen wonder dat ook in India de rente hoog is, te weten zeven procent bij de centrale bank. Toch is ook hier de reële rente negatief. Maar, het hoge

tempo waarmee de economie blijft groeien, geeft blijkbaar moed.

Brazilië

In Brazilië hanteert de centrale bank een hogere rente dan Rusland en India, te weten maar liefst 12,5 procent. De inflatie is 6,8 procent volgens de Braziliaanse centrale bank. De reële rente is dus 5,7 procent. De economische groei zal volgens de ramingen van het IMF wat terugzakken naar een nog altijd respectabele groei van 4,1 procent dit jaar. Met name die torenhoge officiële rente, in combinatie met een inflatie die voor een opkomend land nog redelijk binnen de perken blijft, maakt Brazilië tot een gewilde bestemming voor buitenlands geld. Bovendien is het land een exportreus op het gebied van allerlei voedingsmiddelen zoals kip en soja. De vraag naar deze producten zal niet zo snel inzakken wanneer het economisch minder gaat in de wereld, zoals met olie wel het geval is. Per saldo lijkt Rusland van de vier BRIC's het meest kwetsbaar voor een economische dip, gelet op het grote belang van de energiesector. China, India en Brazilië kunnen aan meer knoppen draaien om economische tegenwind op te vangen.

Geen paniek om beleggingshypotheken

AMSTERDAM — Door de grote koersverliezen van de afgelopen weken hebben mensen met een beleggingshypotheek de beleggingen, waarmee ze de aflossing van hun hypotheek financieren, flink in waarde zien dalen. Zij zijn echter niet massaal van plan over te stappen naar een andere hypotheekvorm, zo bleek gisteren uit een rondgang van het ANP.

Hypotheekverstrekkers en belangenorganisaties van huizenbezitters, zoals Vereniging Eigen Huis, worden niet massaal bestookt door ongeruste bezitters van beleggingshypotheken. Dat lijkt te komen doordat veel mensen de afgelopen 3 tot 4 jaar hun beleggingshypotheek al hebben overgesloten naar een andere hypotheek-

vorm. Een beleggingshypotheek is tegenwoordig veel meer dan in het verleden een bewuste keuze. "Eigenlijk verkopen we beleggingshypotheken alleen nog aan mensen die bewust kiezen voor zo'n product", zei een woordvoerder van Rabobank. "Zij hebben in het achterhoofd dat het om een lange termijnbelegging

gaat, dus raken ze niet snel in paniek. Bovendien bieden koersdalingen ook kansen, want aandelen kunnen nu ook tegen lagere koersen worden aangekocht." Ook De Hypotheekverkoop de laatste jaren veel minder beleggingshypotheken. "In 2007 was nog 21 procent van de nieuwe hypotheeken die we afsloten in elk geval gedeeltelijk een beleggingshypotheek. In 2004 was dat zelfs 39 procent. Dit jaar wil maar 2 procent een vorm van een beleggingshypotheek", zegt marketingmanager Leslie Hogeveen. "Van de klanten die de afgelopen 10 jaar een beleggingshypo-

theek hebben afgesloten is de helft terug bij ons in de winkel geweest om extra advies in te winnen of de hypotheek over te sluiten." Ook onwetendheid zou echter nog steeds een rol kunnen spelen, zo denkt Vereniging Eigen Huis. "De mensen worden waarschijnlijk pas met hun neus op de feiten gedrukt als ze het jaaroverzicht van hun beleggingshypotheek krijgen en zien dat de waarde van hun beleggingen fors is gedaald. Er is een grote groep onwetenden, die niet beseft wat een invloed een koersdaling op de beurs heeft op de hypotheek", aldus een woordvoerder.

Bank of America schrapte 3500 banen

NEW YORK — Bank of America (BoFA) schrapte nog dit kwartaal zo'n 3500 banen. Een woordvoerder van de bank heeft dit gisteren bevestigd.

De banenreductie maakt geen deel uit van een herstructureringsprogramma, maar is nodig om tegemoet te komen aan de kansen in de markt, zei hij. Mogelijk staan er daarnaast nog eens duizenden banen op de tocht als gevolg van een herstructurering, meldde de

krant *Wall Street Journal* gisteren. Hoeveel extra banen verloren gaan als gevolg van het herstructureringsproject met de naam 'Project New BAC' is onbekend, maar volgens bronnen van de krant zou het aantal kunnen oplopen tot een totaal van 10.000. BoFA is actief in 40 landen en telde eind 2010 zo'n 288.000 werknemers. BoFA is niet de enige bank die fors in zijn personeelsbestand snijdt. Zowel HSBC als Lloyds hebben massaal ontslagen aangekondigd.

Zweedse deurwaarder legt beslag bij Saab

UDDEVALLA — De organisatie van Zweedse deurwaarders (Kronofogden) heeft een eerste beslag gelegd op banktegoeden van autofabrikant Saab.

Dat zei een woordvoerder van de Kronofogden-vestiging in Uddevalla. Het beslag geldt voor circa 550.000 euro op een Saab-rekening bij de grote Zweedse bank SEB en kan de eerste twee tot vier oudste claims plus rente dekken. Het geld is overigens nog niet van de rekening gehaald. Kronofogden heeft meer Zweedse banken om informatie over Saab-tegoeden gevraagd. Buitenlandse banken vallen buiten de incasso-

bevoegdheid van de Zweedse deurwaarders en worden daarom niet benaderd. De bankrekeningen van Saabs Nederlandse moederbedrijf Swedish Automobile zijn dus veilig voor de Zweedse autoriteiten. Mocht bij meer Zweedse banken Saab-geld worden ontdrekt, dan gaan de schuldeisers volgens de Zweedse wet voor op de salarissen van de 3700 werknemers van Saab. De Kronofogden-woordvoerder zei dat ongeruste Saab-employees al hebben gebeld met de dienst. Enkele weken geleden vertelde Saab-topman Victor Muller tegen de vakbonden dat het personeel zich geen zorgen hoeft te maken over de loonuitbetalingen eind augustus.

Apple evenveel waard als alle eurozonebanken

LONDEN — De Amerikaanse smartphonemaker Apple is nu evenveel waard als de 32 grootste banken in de eurozone-landen. Dat is het gevolg van de sterke daling van de aandelenkoersen van deze banken, zoals het Spaanse Santander, het Franse BNP Paribas en Deutsche Bank, terwijl de koers van Apple tegelijkertijd alleen maar stijgt.

Gisteren daalde de Dow Jonesindex van de eurozone-banken met 4 procent, waarmee de totale waarde van deze banken op 340 miljard

dollar uitkwam. Apple was op dat moment meer waard, als gevolg van het succes van innovatieve technologische producten als de iPod, iPhone en iPad. De bankenindex moest sinds begin juli een derde prijsgeven door angst bij beleggers dat banken misschien miljarden verliezen op hun staatsobligaties in de eurozonelanden. Sinds mei 2007 verloren de banken maar liefst driekwart van hun waarde. Op 11 augustus was Apple bij het sluiten van de Amerikaanse beurzen ook al het meest waardevolle bedrijf van de Verenigde Staten.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	19-Aug		PREV.	19-Aug		
DOW JONES	10990.58	10817.65	AEX	279.58	274.15		
S&P 500 INDEX	1140.65	1123.53	AEGON NV	2.91	2.87		
NASDAQ	2380.43	2341.84	AGEAS	1.14	1.14		
RUSSELL 2000 INDEX	662.51	651.70	AHOLD NV	8.31	8.04		
EAFE USD	1465.90	1465.90	ASTORIA FINL	9.31	9.11		
AMAZON.COM INC	182.52	178.93	AKZO NOBEL	34.77	34.35		
AMERICAN EXPRESS	44.28	44.47	ASML HOLDING NV	22.95	23.18		
APPLE INC	368.05	356.03	CORIN	36.69	36.73		
BERKSHIRE HATH-B	69.56	68.33	DAWONE	46.87	45.30		
BIOGEN IDEC INC	88.46	90.05	DSM (KONIN)	32.89	31.94		
CISCO SYSTEMS	15.01	15.08	HAL TRUST	81.18	81.27		
CITIGROUP INC	27.98	26.77	HEINEKEN NV	36.86	36.07		
WALT DISNEY CO	32.55	31.85	ING GROEP NV-CVA	5.63	5.48		
EBAY INC	27.94	27.16	INTECH NV	17.97	17.64		
GENERAL ELECTRIC	15.34	15.09	KPN (KONIN) NV	9.33	8.99		
GOOGLE INC-CL A	504.88	490.92	KONINKLUKE PHIL	13.52	13.28		
HEWLETT-PACKARD	29.51	23.60	POSTNL NV	4.06	3.91		
HOME DEPOT INC	32.16	31.88	REED ELSEVIER	7.59	7.74		
IBM	163.83	157.54	REXEL SA	11.96	11.64		
INTEL CORP	19.77	19.19	ROBOCO NV	19.59	18.72		
JOHNSON&JOHNSON	63.16	63.14	ROLINCO	17.51	16.75		
MEDTRONIC INC	31.25	31.29	RORENTO NV	49.51	49.71		
MICROSOFT CORP	24.67	24.05	ROYAL DUTCH S-H A	22.21	21.60		
3M CO	77.42	76.87	TOMTOM	2.99	2.97		
MOTOROLA SOLUTIO	38.71	38.72	UNILEVER NV-CVA	23.21	22.89		
NVIDIA CORP	11.94	11.73	WESSANEN NV	2.74	2.71		
PFIZER INC	17.71	17.67	WOLTERS KLUWER	12.50	12.47		
PROCTER & GAMBLE	60.86	60.96	WP-STEWART HLDGS	169.51	161.23		
QUALCOMM INC	47.95	46.52	ETFs	PREV.	19-Aug		
ROYAL DUTCH-ADR	63.59	61.72	SPDR-FINL SELECT	12.38	12.13		
SCHLUMBERGER LTD	74.41	73.12	ISHARES-DJ DIV	47.81	47.42		
SPDR DJIA TRUST	110.07	107.91	ISHARES-DJ HEALT	64.03	63.74		
SPDR S&P MIDCAP	145.93	143.35	ISHARES-DJ CN GD	63.27	62.45		
SPDR S&P 500 ETF	114.51	112.64	ISHARES MSCI PAC	41.68	41.21		
SPRINT NEXTEL CO	3.49	3.42	ISHARES-SP500 GR	61.42	60.34		
SYSCO CORP	27.30	27.00	ISHARES-S&P EURO	34.40	33.71		
TEXAS INSTRUMENT	25.39	24.82	POWERSHARES DB C	28.59	29.10		
TIME WARNER INC	28.58	27.90	POWERSH-QQQ	50.95	50.03		
VISA INC-CLASS A	80.29	79.60	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	18-Aug		
YAHOO! INC	12.96	12.92	SCOTIABK-CAN GAS	2.9443	2.8116		
CURRENCIES	PREV.	19-Aug	SCOTIABK-GLB G-A	1.7537	1.6853		
YEN/USD	76.500	76.400	SCOTIABK-MMK USD	13.0565	13.0565		
USD/EUR	1.432	1.440	SCOTIABK-\$ BD-A	2.5949	2.6084		
CAN/USD	0.990	0.986	SCOTIABK-US GR-A	7.0965	6.7931		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Scherfhoekweg 31
P.O. Box 305, Curaçao
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: phits@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Rated R

De Parents Television Council, de Amerikaanse tegenhanger van de Kijkwijzer, is tot de conclusie gekomen dat in veel Amerikaanse tekenfilms een stortvloed aan pedofilie, verkrachtingen en prostitutie te zien is. Naast Godslastering en schelden, verschijnt ook het gebruik van crystal meth en cocaïne te veel op de buis. De

conclusies uit het rapport zijn gisteravond naar buiten gebracht. In drie weken tijd noteerde de organisatie 208 keer drugsgebruik, 508 gevallen van Godslastering en 680 keer een seksueel getinte inhoud. Gemiddeld gebeurde dit eenmaal per 2,5 minuut. Niet alleen series als Family Guy, American Dad en The Simpsons, maar ook de Disney-

tekenfilm Phineas en Ferb krijgen er in het rapport van langs. "Ouders moeten beseffen hoe expliciet deze cartoons zijn, zodat ze goede beslissingen kunnen nemen voor hun gezin", aldus de president van PTC, Tim Winter. Om hun conclusies te visualiseren maakte de Parents Television Council een compilatie van enkele tekenfilms.

Nieuw speeltje



Foto: Planepictures.net

Hier is ie dan. Het nieuwe vliegtuig van Donald Trump. Nieuw voor hem, maar oud voor Paul Allen van Microsoft.

Donald Trump troost zichzelf met een nieuw speeltje, nadat hij heeft besloten niet mee te doen aan de race naar het Amerikaanse presidentschap. De miljardair heeft zichzelf een Boeing 757 met een waarde van 100 miljoen dollar cadeau gegeven.

De Amerikaan kocht het toestel van Paul Allen, één van de oprichters van Microsoft. Dit meldt WPTV.com. Trump liet het toestel helemaal naar zijn smaak inrichten. Het familieschild prijkt op alle stoelen en het plafond is met suède bedekt. Op de kranen, de gordels én

de deurklinken is goud gebruikt. De master-bedroom beschikt over een eigen flatscreen-tv en luxeuze badkamer met douche. Daarnaast is er nog een logeerkamer en een televisiekamer. Het vliegtuig heeft plaats voor 43 passagiers en twee piloten.

Dief op scootmobiel

Een 48-jarige man uit Dordrecht heeft gisteren een vergeefse poging gedaan om op een scootmobiel te vluchten, nadat hij in zijn woonplaats een ruit van een computerwinkel had ingegooid en twee laptops uit de etalage had gestolen. De politie kon de man inrekenen na een melding van een fietser, die de diefstal had gezien en de achtervolging inzette. Tijdens de achtervolging stapte de man een keer van zijn scootmobiel om de fietser te bedreigen. Die heeft daarvan aangifte gedaan. Volgens een woordvoerder van de politie was de man niet slecht ter been.

Vreemd

Vrouw komt thuis van een weekendje weg en treft daar een vreemde familie aan, die aan haar keukentafel haar wijn drinkt in haar kleren. Uitstekend begin van een goede film zou je denken, maar de Londense Julia High overkwam het echt. Toen haar burens tijdens het weekend poolshoogte kwamen nemen, zeiden de 'krakers' dat mevrouw High was overleden en zij de nieuwe bewoners waren.



Foto: Getty Images

Echtgenote Cleusa Pereira Rosse laat zien hoe ze haar man Zeli instopt.

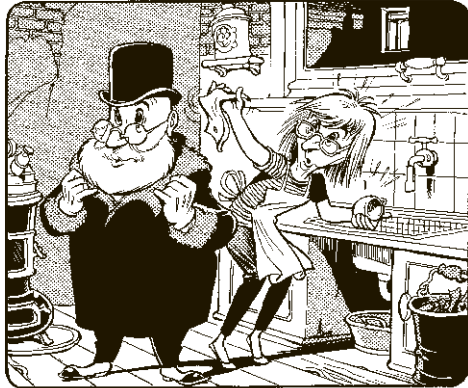
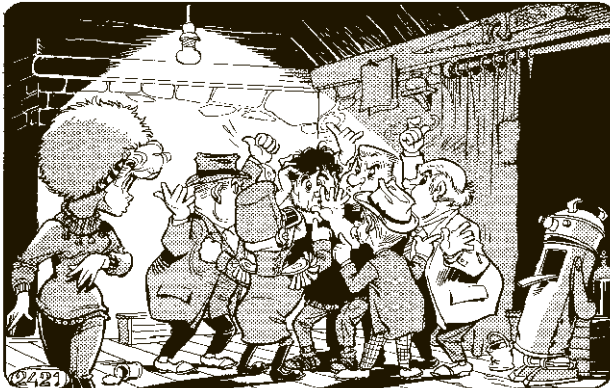
Al bijna een kwart eeuw verruult Zeli Rosse (61) uit Brazilië elke vrijdag zijn bed voor een doodskist. De man uit de zuidoostelijke staat Minas Gerais wil met het slapen in een doodskist zijn overleden vriend eren. De twee vrienden hadden elkaar lange tijd geleden beloofd dat als één van hen

zou overlijden, de ander de doodskist zou aanschaffen. Toen Zeli Rosse in 1983 hoorde dat zijn vriend bij een auto-ongeluk om het leven was gekomen, kocht hij daarom een doodskist. Toen bleek dat het overlijdensbericht onjuist was, maar de vriend vijf jaar later alsnog overleed, kocht mevrouw Rosse een gloednieuwe

doodskist voor hem. Zoals hij ooit had beloofd. De eerste doodskist doet nu dus dienst als zijn bed op vrijdagen, al 23 jaar lang. Dit ritueel kwam vorige maand naar buiten, toen Rosse's veertienjarige kleinkind er over schreef in de schoolkrant en de nieuwssite G1 er vervolgens aandacht aan besteedde.

Door Marten Toonder

KONING HOLLEWIJN EN DE ONTHULLING



Binnen enkele ogenblikken veranderde de zelfbewuste beeldhouwer Bozewater in een zeer bekommerde figuur. Geen wonder! Allen die op de een of andere manier bij zijn beeld van de Gerechtigheid betrokken waren drongen dreigend op hem aan. "De eer van het leger staat op het spel!" riep generaal Hoentoot. "Ik zal een nota opstellen," dreigde de ambtenaar Molentred. "Zaken zijn zaken!" meende de ondernemer Daalder. "We willen die blinddoek, broer," aldus vatte de organisator Van schotel het standpunt der bezoekers samen. Tegen dit alles had de kunstenaar weinig verweer. "Laat een createur alleen!" riep hij nog, maar niemand luisterde. "Dat is nou ook wat!" zei zijn echtgenote tot Hollewin, terwijl

ze koortsachtig enig vaatwerk trachtte te reinigen. "Fram houdt helemaal niet van zoveel bezoek! En ik zou al die heren wel een kopje thee aan willen bieden, maar ik heb nooit kopjes genoeg. Ik vind het maar een nare toestand, hoor!"

"Kom, kom, mevrouwkje," zei de koning, terwijl hij het groepje met grote ingenomenheid gadesloeg. "De heren zijn niet voor de thee gekomen. Het is zo gesteld dat wij hier een historisch moment beleven. Aan de ene kant hebben zij allemaal iets dat zij niet onthuld willen zien; maar aan de andere kant krijgen zij voor het eerst belangstelling voor de blinddoek van de gerechtigheid. En dat is iets héél moois."

Geduld

Toen hij in 1996 bij een uitzendbureau solliciteerde naar de functie van magazijnmedewerker, kreeg de Duitser Till Reiter het antwoord dat hij niet in aanmerking kwam, maar dat het uitzendbureau op zoek zou gaan naar een andere passende functie. Maar liefst vijftien jaar later kreeg hij een brief, waarin hem gemeld werd dat het helaas niet gelukt was iets voor hem te vinden, maar dat Till de moed vooral niet op moest geven. "Wat niet is, kan nog komen." De goede man had allang niet meer gerekend op een reactie van het uitzendbureau en heeft ook al sinds tijden een goede logistieke job bij een internationaal bedrijf.

Bezuiniging

Wie in Costa Rica 100 jaar of ouder is, hoeft voorlopig niet te rekenen op een pensioen. De regering van het Midden-Amerikaanse land heeft alle uitkeringen aan eeuwingen bevroren. Eerst wil de staat zeker weten dat iedere ontvanger ook echt leeft. Dat heeft het ministerie van Financiën van Costa Rica bekendgemaakt. De regering moet, net als in veel Europese landen, fors bezuinigen om de begroting op orde te krijgen. De maatregel treft in totaal 104 mensen. Van hen hebben 62 zich al gemeld bij de autoriteiten, waarna ze hun pensioen alsnog ontvingen. Eerder dit jaar kwam in Griekenland een grootschalige fraude met pensioenen aan het licht. Duizenden overleden mensen bleken nog altijd overheidsbijdragen op hun bankrekening te ontvangen.

Afscheid



Tijdens een gezellig samenzijn vorige week in het gebouw van de Stichting Vormingscentrum Jeugdwelzijnswerk (SVJ) werd afscheid genomen van Hassene Bernadina, die negen jaar lang het bestuur van de stichting heeft aangevoerd. Vanuit haar aansturende functie heeft zij veel bijgedragen aan het bevorderen van de kwaliteit van het vormingswerk voor jongeren in het algemeen en in het bijzonder voor jongeren, die onder het programma van de sociale vormingsplicht vallen. Om statutaire redenen moet zij nu aftreden, maar haar werk zal blijven voortleven in de voortzetting van de werkzaamheden van de stichting. Op de foto van links naar rechts: Marscha Gijsbertha (penningmeester), Hassene Bernadina en Reagan Celestijn (secretaris).

Seks of stofzuigen

Dat er veel meer over seks gesproken wordt dan er daadwerkelijk aan gedaan wordt in deze over-geseksualiseerde wereld, daar hebben ze bij seks.blog al vaker over geschreven. Ook is het geen nieuws dat mannen seks hoger op het verlanglijstje hebben staan dan vrouwen. Maar dat vrouwen in hun lijstje van favoriete bezigheden seks plaatsen onder lezen en vlak boven werken en stofzuigen, mag op z'n minst opvallend he-

ten. Het blijkt uit onderzoek door het tijdschrift *Psychologie Magazine* onder 5000 mannen en vrouwen tussen de 18 en 69 jaar. Zij vulden anoniem op internet een vragenlijst in over hun seksleven. Het onderzoek werd uitgevoerd door RMI Full-service Marktonderzoek. Bij mannen staat seks met stip op 1, vrouwen genieten het meest van een goede maaltijd. Ook spreken zij liever met vriendeninnen af, hebben ze een goed gesprek, lezen

ze een boek en kopen ze liever iets moois voor zichzelf dan tussen de klamme lappen te stappen met hun geliefde. Seks komt namelijk voor veel vrouwen pas op nummer 6 terecht in de top-10, vlak voor werken en sporten. Een opvallende bezigheid van zowel mannen als vrouwen is stofzuigen. Bij vrouwen komt dat terecht op nummer 9, slechts 3 plekje verwijderd van seks en nog net boven werken.

Ontslag wegens huwelijk

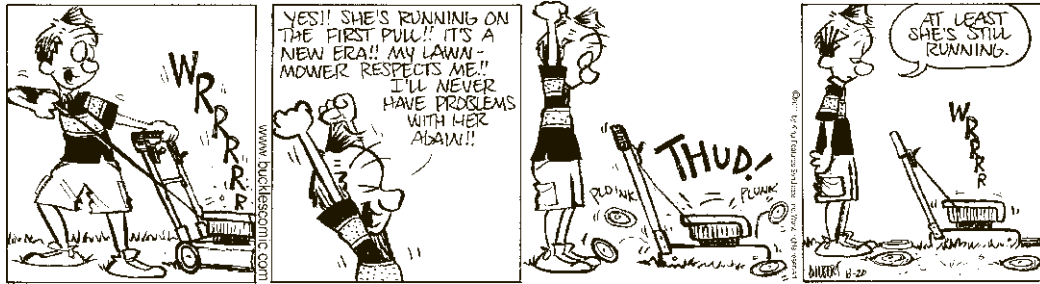
Een Duits bedrijf, dat producten levert aan het Duitse ministerie van Defensie, heeft een werknemer ontslagen omdat die getrouwd is met een Chinese vrouw. Onterecht, zo oordeelde een rechtbank in Kiel. Bij zijn tijdelijke aanstelling in mei 2006 vertelde de man meteen over zijn romance met

een meisje in China. Eind 2009, net na zijn huwelijk in China, kreeg hij een voltijdse baan aangeboden bij het bedrijf. Enkele weken later werd hij geschorst. Volgens de werkgever vormde het huwelijk van een van zijn ingenieurs met een Chinees meisje een spionagerisico. Een rechtbank in het Noord-

Duitse Kiel is het daar niet mee eens. Het ontslag is een inbreuk op fundamentele vrijheden, luidde het. De werkgever werd veroordeeld tot het betalen van zeven maanden loon. Het vonnis dateert van eind juni, maar werd nu pas bekendgemaakt. Het bedrijf in kwestie werd niet nader genoemd.

BUCKLES

By David Gilbert



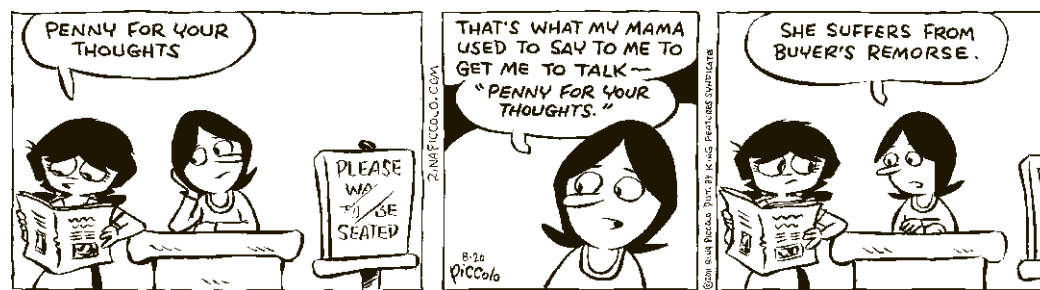
BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Belangrijke overwinning voor rebellen

TUNIS — De opstandelingen in Libië hebben na meer dan een week van hevige gevechten het centrale plein van de westelijke stad Zawiya veroverd. Eerder vandaag werd al bekend dat de rebellen ook de belangrijke oliestad Brega, in het oosten van het land, volledig onder controle hebben.

De troepen van kolonel Kaddafi hebben nog wel het oostelijk deel van Zawiya in handen, maar de opstandelingen zijn geenszins van plan hen daar nog lang te laten blijven. De volledige inname van Zawiya zou opnieuw een mokerslag betekenen voor Kaddafi, die in Tripoli steeds meer raakt ingesloten. De Libische minister van Olie, Omran Abukraa, is niet van plan om terug te keren naar Tripoli. De mi-

nister zou een trip naar Italië voortijdig hebben afgebroken en bevindt zich nu in Tunesië, zo meldde een Tunesische overheidsfunctionaris vandaag. Abukraa was de opvolger van Shokri Ghanem, die eerder al overliep naar de rebellen en daarmee de Libische leider Muammar Kaddafi in de steek liet. De rebellen meldden gisteren dat de Libische oud-premier Abdel Salam Jalloud ook was overgelopen. Abukraa was formeel geen minister, maar vertegenwoordigde Libië wel bij de vergaderingen van de ministers van Olie van de OPEC-landen. Daarmee was hij de hoogste overheidsfunctionaris die over oliezaken ging in Libië, vergelijkbaar met een minister. De afgelopen dagen lijkt Kaddafi steeds verder in het nauw te zijn gekomen. Niet alleen lopen zijn



Foto: Reuters

Rebellen in Zawiya. De afgelopen dagen lijkt Kaddafi steeds verder in het nauw te zijn gekomen. Niet alleen lopen zijn functionarissen over, ook rukken de rebellen steeds verder op.

functionarissen over, ook rukken de rebellen steeds verder op. Tripoli is zo ongeveer afgesloten van de buitenwereld, nu de rebellen een aantal strategische

plaatsen rond de stad hebben ingenomen. Dat zorgt ervoor dat Kaddafi niet langer voorzien kan worden van belangrijke producten, zoals brandstof.

Vermeende kindermoordenaars na 18 jaar vrij

LITTLE ROCK — Drie Amerikanen, die sinds 1993 gevangen zaten wegens de gruwelijke moord op drie 8-jarige jongens in West Memphis, zijn vrijgelaten. Er waren twijfels gerezen over hun veroordeling. Toch hebben de mannen, die altijd hebben ontkend, formeel schuld moeten bekennen om vrij te komen. Dat melden Amerikaanse media.

In ruil voor de schuldbekentenissen heeft een rechter het drietal gisteren veroordeeld tot 18 jaar, precies de tijd die zij al gevangen

hebben gezeten. Twee van de drie mannen zaten sinds hun veroordeling in 1994 een levenslange gevangenisstraf uit, de derde was ter dood veroordeeld.

De zaak waarin de mannen veroordeeld zijn, deed destijds veel stof opwaaien. Dat had niet alleen te maken met de leeftijd van de slachtoffertjes, maar ook met de manier waarop zij waren omgebracht. De jongens werden naakt en vastgebonden teruggevonden in een greppel. Er zou sprake zijn geweest van een satanisch ritueel. De verdachten, die toen 16, 17

en 18 jaar oud waren, zouden tot een sekte behoren. Later rezen evenwel ernstige twijfels over de schuld van het drietal. Die werden versterkt toen DNA-tests, uitgevoerd tussen 2005 en 2007, geen enkel bewijs opleverden dat zij op de plaats van de moorden waren geweest. In plaats daarvan werden sporen gevonden van onbekenden, die nooit in beeld waren geweest bij de politie. Het Openbaar Ministerie besloot uiteindelijk een schikkingsvoorstel te doen. De veroordeelden zouden daardoor op vrije voeten komen, zonder dat er een

nieuw proces aan te pas zou hoeven komen. De aanklagers bleef op die manier een pijnlijke en mogelijk kostbare nederlaag bespaard. De mannen hebben evenwel aangekondigd dat zij zullen blijven vechten voor volledige rehabilitatie. Zij zeiden slechts met de schikking te hebben ingestemd om degene die ter dood was veroordeeld, uit de dodeling te krijgen. De zaak trok door de jaren heen veel aandacht. Onder anderen acteur Johnny Depp en Pearl Jam-zanger Eddy Vedder (Pearl Jam) verklaarden zich solidair met de verdachten.

Breivik langer in isoleercel

OSLO — De rechtse extremist Anders Behring Breivik, verantwoordelijk voor de moord vorige maand op 77 mensen in Noorwegen, moet het nog zeker een maand stellen zonder contact met andere gevangenen. Hij blijft in ieder geval tot en met 19 september in een isoleercel zitten, in afwachting van zijn proces. Dat heeft een rechter gisteren bepaald.



Foto: AFP

Breivik achter in de politieauto die hem naar het gerechtsgebouw bracht gisteren.

kort na zijn arrestatie een bekentenis af. De 32-jarige extremist riskeert een lange gevangenisstraf en tbs. Brei-

vik zit op dit moment in een gevangenis in totale afzondering. Hij mag geen kranten lezen, tv kijken of naar de

radio luisteren en hij heeft geen toegang tot internet. De Noorse justitie is inmiddels op zoek naar een geschikte locatie voor het proces tegen Breivik, dat voor volgend jaar gepland staat. Er wordt alleen al rekening gehouden met de komst van 250 advocaten, die bijna allemaal de belangen behartigen van overlevenden en nabestaanden. Het Openbaar Ministerie denkt aan circa duizend aanwezigen en er worden ook honderden journalisten en andere belangstellenden verwacht. Geen rechtszaal in Noorwegen is groot genoeg om een zaak van zo'n enorme omvang te huisvesten en te beveiligen. Justitie heeft al voorzichtig haar oog laten vallen op grote sportstadions en congrescentra, maar er is nog geen besluit genomen.

Honduras zet herovering van wetteloze gebieden in

TEGUCIGALPA — De Hondurese regering wil over bijna de helft van het land een nachtelijk vliegverbod afkondigen. Dat moet het Mexicaanse en Colombiaanse drugshandelaars moeilijker maken hun ladingen door het land te sluisen. Er worden ook meer agenten en militairen naar afgelegen streken gestuurd, die worden opgeschrikt door moordpartijen.

In de 'departamentos' (de administratieve divisies van het land) Colón, Yoro, Gracias a Dios en Olancho, de zogenaamde 'corridor van de dood' waarlangs aanzienlijke hoeveelheden drugs richting Mexico en de VS worden vervoerd, mag volgens het in het parlement ingediende wetsontwerp tussen zes uur 's avonds en zes uur 's ochtends niet meer gevlogen worden. Het vliegverkeer hoger dan 4000 meter zal niet worden gehinderd, maar voor de kleine sportvliegtuigjes die veel worden ingezet door drugs-smokkelaars, gaat het lucht-ruim over een oppervlakte van ruim 57.000 vierkante kilometer dicht.

Het initiatief gaat uit van het leger. "We zijn sommige streken aan het verliezen, en vanuit het oogpunt van nationale veiligheid kunnen we ons dat niet veroorloven. We moeten ze terugwinnen", zegt lucht-machtchef Luis Pastor Landa. Volgens hem maakt het vliegverbod deel uit van nog meer acties tegen de drugshandel die het leger zal ondernemen. Ook voor Alfredo Landaverde, een expert in drugszaken en veiligheid, is het hoog tijd. Volgens hem zijn de streken

waar het vliegverbod wordt ingesteld belangrijke overslagpunten voor de cocaïnehandel, en kunnen ze beschouwd worden als mislukte regio's - 'de overheid heeft er helemaal geen greep meer op'. Het Hondurese leger is er in de 'no-fly zone' al mee begonnen radars te installeren om overtredingen van het vliegverbod sneller op het spoor te komen. Vooral in Yoro blijken veel drugsvliegtuigjes te landen; maandag werd een er nog halve ton cocaïne in beslag genomen. Colón heeft vooral af te rekenen met buitensporig geweld dat deels wordt toegeschreven aan drugshandelaars, terwijl in Olancho en Gracias a Dios de ordediensten geregeld slag leveren met gewapende bendes.

Atlantisch Kartel

De vier departementen, die in het noorden en het oosten van het land liggen, behoren samen met de westelijke gedeelten Copán, Ocotepeque en Santa Bárbara tot het territorium van het zogenaamde Atlantisch Kartel, de grootste misdaadorganisatie van het land. Nog belangrijker is de aanwezigheid van het Sina-

loakartel en het Golfkartel, twee van de grootste Mexicaanse drugsbendes. Er worden veel moorden gepleegd, en vaak gaat het daarbij om afrekeningen in het drugsmilieu.

Maar niet alleen de drugshandel leidt tot extreem geweld in Honduras. Vorige week werden in Bajo Aguán in het departement Colón zes bewaakers vermoord; een dag later werden vijf werknemers van een bottelarij gedood in de buurt van een oliepalplantage. In Bajo Aguán woeden landconflicten tussen kleine boeren en grootgrondbezitters waarbij de voorbije jaren al tientallen doden zijn gevallen. De Hondurese overheid heeft duizend agenten en soldaten naar Bajo Aguán en andere delen van Colón gestuurd om er 'de orde te handhaven'. Maar volgens Yoni Rivas, de voorzitter van de regionale boerenorganisatie Muca, zal dat niets opleveren. "We maken ons zorgen over de militarisering, die blijvend dreigt te worden. Wat we nodig hebben is een nieuwe landhervorming die ons toegang biedt tot land."

De groeiende invloed van de bendes heeft de misdaadcijfers in Honduras schrikbarend doen stijgen. Vorig jaar werden er in het land, dat nog geen tien miljoen inwoners telt, 8.944 mensen vermoord, vooral een gevolg van afrekeningen waarbij huurmoordenaars werden ingezet.

Toekomst Pukkelpop onzeker



Foto: AFP

Een deel van de camping in Kiewit. Onverlaten hebben donderdagnacht de verlaten tenten geplunderd.

HASSELT — Het is onduidelijk of er volgend jaar weer een editie zal zijn van het Belgische festival Pukkelpop. "Als het voortgaat, zal het in een heel andere vorm zijn", aldus burgemeester Hilde Claes van de gemeente Hasselt vandaag in Belgische media. Organisator Chokri Mahassine stelde eerder ook al niet te weten hoe het verder moet met het festival. Donderdag trok een zeer plaatselijk noodweer over het festivalterrein. Daardoor kwamen 5 Belgen om het leven en raakten er 140 gewond. Drie zwaargewonde Nederlanders liggen nog steeds in het ziekenhuis. Kritiek op de organisatie heeft Claes niet. De burgemeester stelt dat niemand had kunnen voorzien dat het noodweer zo hevig zou worden. Ook justitie in Hasselt heeft al laten weten dat de organisatie niet nalatig is geweest. De manier waarop de organisatie met de crisis is omgegaan, behoeft volgens Claes ook geen kanttekeningen. "Volgens mij waren de beslissingen juist. We hebben naar eer en geweten gehandeld", aldus de burgemeester, die ten tijde van het noodweer zelf ook op de festivalweide aanwezig was. De komende maanden moet duidelijk wor-

den of en hoe het festival in de toekomst vorm gaat krijgen. "Het is nu nog te vroeg om te beslissen", aldus Claes. Op het festivalterrein is inmiddels begonnen met het opruimen van de chaos. Op de camping konden festivalgangers vanochtend hun achtergelaten spullen ophalen. Volgens Belgische media gebeurt dit met wisselend succes: sommigen vinden alles terug, terwijl bij anderen veel spullen zijn verdwenen. Eerder werd al duidelijk dat na het drama tenten op de camping zijn leeggeroofd. Merkkleding, audio-apparaat en andere waardevolle spullen zijn weggenomen.

Ooggetuigen meldten dat de dieven van tent naar tent gingen. De politie stelt overigens nog geen aangiftes van diefstal te hebben ontvangen. Verder worden bij de hekken van het festival bloemen neergelegd om de overleden slachtoffers te herdenken. Ook Mahassine, Claes en betrokken hulpverleners legden kransen op de festivalweide. Het condoleanceregister in het gemeentehuis in Hasselt is inmiddels al vele malen getekend. Morgen wordt in de Sint-Lambertuskerk in Kiewit, nabij Hasselt, een herdenkingsdienst gehouden voor de slachtoffers.



Aruba Airport Authority N.V.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Aruba
Dutch Caribbean

REQUEST FOR PROPOSAL no: CAPEX 11-023

PROJECT: Landside Development Plan

FOR AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA for the construction of buildings, roads and civil works, to submit to AAA an offer as further described in our Terms of Reference (TOR) document.

Interested parties can receive the TOR document via e-mail by sending a request here for ultimately by August 24, 2011, to evrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TOR document remains the responsibility of the requesting party. Once the TOR document is sent via e-mail an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TOR document. Site visit is on Monday September 5, 2011 at 08.00 am lt.. Questions on the TOR will be accepted till September 19, 2011 at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed to each party that received our TOR.

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **Friday September 30, 2011, 10:00 am, local time** at the office of the Chief Executive Officer.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:
Attn: Peter Steinmetz, Chief Executive Officer
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Wayaca z/n, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **Friday September 30, 2011 at 10:00 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in past to AAA for the construction of buildings, roads and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
August 2011



In cooperation with
Schiphol International B.V.





mini sub

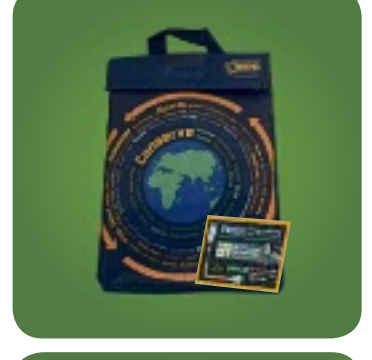


Get a reusable meal bag Free with each purchase of a Subway Fresh Fit for Kids meal





protect



protect



protect



protect



protect



protect

©2010 Doctor's Associates Inc. Subway® is a registered trademark of Doctor's Associates Inc.

RKC Waalwijk stunt met overwinning op Roda JC

KERKRADE — RKC Waalwijk heeft gisteravond voor een stunt gezorgd door Roda JC in het Parkstad Limburg Stadion met 2-0 te kloppen. Ard van Peppen en Geoffrey Castillion waren trefzeker voor de promovendus. De ploeg van trainer Ruud Brood bleef met verzorgd veldspel gemakkelijk op de been en bracht het inspiratieloze Roda JC een pijnlijke nederlaag toe. Na drie duels heeft RKC al 4 punten.

Roda JC was na de kansloze nederlaag tegen Feyenoord van vorige week uit op eerherstel. Op papier leek nieuwkomer RKC daarvoor een ideale tegenstander. De Waalwijkers toonden echter geen greintje ontzag voor de thuisclub, combineerden bij vlagen heel aardig en kregen voor rust prima mogelijkheden. De grootste kans was voor Rick ten Voorde, maar hij kon een solo van uitblinker Aaron Meijers niet doeltreffend afronden. Roda JC, nog zonder de Poolse huurling Mikolaj Lebedynski (niet speelgerechtigd), was met name in de openingsfase dicht bij een treffer, maar doelman Jeroen Zoet was Mads Junker twee keer de



RKC-speler Sigourney Bandjar (l) in duel met Wiljan Pluim van Roda.

baas. Roda's middenvelder Mark Jan Fledderus raakte met een afstandsschot de paal. RKC werd meteen na rust beloond voor het verzorgde spel. Aanvoerder Van Peppen krulde de bal prachtig voorbij doelman Mateusz Prus, de vervanger van de naar PSV vertrokken Przemyslaw Tyton. Roda verhoogde daarna de druk

op RKC, maar de ploeg van trainer Harm van Veldhoven is met de vele nieuwelingen nog lang geen ingespeeld team. RKC was dicht bij een tweede treffer, maar het afstandsschot van Meijers na gepruts in de Roda-defensie raakte de lat. De gasten bleven met hun uitvallen de gevaarlijkste ploeg. Tien mi-

nuten voor tijd leek Roda JC op gelijke hoogte te komen, maar arbiter Jack van Hulten keurde de treffer van invaller Sanharib Malki af. Enkele minuten later besliste Castillion met de tweede Waalwijkse treffer het duel. De spits rondde op aangeven van debutant Evander Sno, die na rust was ingevallen, koelbloedig af (0-2).

Foto: ANP

FC Eindhoven blijft winnen

EINDHOVEN — FC Eindhoven is ook na drie speelronden de verrassende koploper in de Jupiler League. Het elftal van assistent-bondscoach Ernest Faber versloeg na FC Emmen (3-0) en Cambuur Leeuwarden (1-0) gisteren ook Telstar: 3-1. FC Eindhoven is de enige ploeg zonder puntenverlies.

Josemar Makiavala bracht Eindhoven na 19 minuten op voorsprong. Serhat Koc, teruggekeerd nadat zijn contract bij FC Groningen werd ontbonden, maakte kort voor rust de tweede treffer. Het doelpunt van Telstar kwam in de tweede helft op naam van Johan Plat. Sjors Pardaans besliste in blessuretijd, vanaf de strafschopstip, het duel: 3-1. Raymond Fafiani was verantwoordelijk voor de strafschop en kreeg een rode kaart. FC Zwolle is na drie duels ook nog ongeslagen. De club uit Overijssel, die vorig seizoen promotie naar de ere-

divisie maar net misliep, was in Apeldoorn met 4-0 te sterk voor AGOVV en heeft nu 7 punten. Norair Mamedov maakte binnen korte tijd een hattrick. De aanvaller scoorde in de 65e, 76e en 84e minuut. Die laatste treffer was een strafschop. Het eerste doelpunt kwam op naam van Furdjel Narsingh. Na enkele mindere seizoenen lijkt voor Fortuna Sittard een betere periode aangebroken. De Limburgers behaalden gisteren de tweede ruime thuiszege op rij. Het thuisduel tegen FC Emmen eindigde in 4-1, terwijl 7 dagen eerder het al 5-1 werd te-

gen AGOVV. Fortuna is met 6 punten voorlopig derde in de stand. Tegen Emmen kwamen alle doelpunten na rust tot stand. Scheidsrechter Jeroen Sanders staakte in de tweede helft, wegens spreekkoren gericht aan zijn adres, de wedstrijd tussen Go Ahead Eagles en Helmond Sport. Na een korte onderbreking kon het duel in de Adelaarshorst alsnog worden afgemaakt. Helmond Sport versloeg de Deventenaren met 3-2 en heeft net als Fortuna 6 punten. Ook Almere City FC heeft, na een zege van 4-3 op FC Oss, al 6 punten. Het team van trainer Dick de Boer degradeerde vorig seizoen, maar mocht toch in de Jupiler League blijven. Almere City nam namelijk de plek in van het failliete RBC Roosendaal.

Newcastle United wint van Sunderland

SUNDERLAND — Newcastle United heeft vandaag de beladen derby bij Sunderland gewonnen. Mede dankzij de uitblinkende doelman Tim Krul zegevierden de 'Magpies' met 1-0.

Ryan Taylor maakte na een uur spelen uit een vrije trap

het winnende doelpunt. Krul hield Newcastle United met enkele fraaie reddingen op de been. De bezoekers hadden overigens pech dat scheidsrechter Howard Webb in de eerste helft een handsbal op de doellijn van Sebastian Larsson (Sunderland) over het hoofd zag. De thuisploeg

sloot het duel af met tien man omdat de arbiter Phil Bardsley in de slotfase op zijn tweede gele kaart trakteerde. Newcastle maakt al decennialang de dienst uit in het Stadium of Light. De laatste 30 jaar won Sunderland de 'Tyne-Wear derby' in eigen huis slechts één keer.

Stadionverbod voor aanrijden scheidsrechter

OSS — De berijder van de scootmobiel, die gisteren na de enerveren- de wedstrijd tussen FC Oss en Almere City FC scheidsrechter Edwin van de Graaf belaagde, kan een stadionverbod tegemoet zien.

Dat liet een woordvoester van de KNVB vandaag we-

ten. Van de Graaf werd bij het verlaten van het veld tot twee keer toe aangere- den door de bejaarde man, een teleurgestelde suppor- ter van Oss. Volgens de KNVB was er sprake van opzet en krijgt de man dus een landelijk stadionverbod. De wedstrijd in de Jupiler League eindigde overigens in 4-3 voor

de bezoekers uit Almere. Zij stonden na 57 minuten met 4-0 voor, maar lieten Oss in het laatste half uur nog bijna langsrijden komen.

De mislukte inhaalrace en het optreden van Van de Graaf waren waarschijnlijk de reden voor de gefrustreerde reactie van de man in de scootmobiel.

Brownlee wereldkampioen sprint

LAUSANNE — De Britse triatleet Jonathan Brownlee (21) heeft vandaag in Lausanne zijn wereldtitel sprint met succes verdedigd. Brownlee schudde in de laatste honderden meters zijn Spaanse rivaal

Javier Gomez af, die als tweede eindigde. Alistair Brownlee, de oudere broer van Jonathan, veroverde het brons. De wereldtitelstrijd ging over 750 meter zwemmen, 20 kilometer fietsen

en 5 kilometer hardlopen. De Nederlander Jan van Berkel deed ook mee aan de wedstrijd, die deel uitmaakt van de WK Series. Van Berkel eindigde op ruim 2 minuten van Brownlee als 38e.

Bayern München vernedert Hamburger SV



Foto: AFP

Arjen Robben (r) ging hard onderuit bij een overtreding van Dennis Aogo van Hamburg.

MUNCHEN — Bayern München heeft Hamburger SV vandaag op een pijnlijke nederlaag getraakteerd: 5-0. Arjen Robben was trefzeker voor de thuisploeg. Bayern verloor de eerste thuiswedstrijd in de Bundesliga nog van Borussia Mönchengladbach en had duidelijk wat goed te maken voor eigen publiek.

HSV werd zoekgespeeld en mocht zich gelukkig prijzen dat het 'slechts' bij 5-0 bleef. Daniel van Buyten, Franck Ribéry, Mario Gomez en Ivica Olić maakten de andere doelpunten. Robben scoorde woensdag ook al in de voorronde van de Champions League tegen FC Zürich. Hij zorgde vandaag voor het hoogtepunt van de middag door de

arme HSV-doelman Jaroslav Drobný met een stift te passeren. De aanvaller sukkelde afgelopen week met een rugblessure en werd door coach Jupp Heynckes na ruim een uur gewisseld. Bij HSV was Jeffrey Bruma basisspeler. Eljero Elia kwam in de slotfase als invaller binnen de lijnen. Bayern steeg naar de tweede plek in de Bundesliga, achter de verrassende

koploper Mönchengladbach. Werder Bremen en Borussia Dortmund wonnen vandaag eveneens en hebben net als Bayern zes punten uit drie duels. Werder boekte in eigen stadion een spectaculaire 5-3-zege op Freiburg. Voormalig FC Twentespeler Marko Arnautovic maakte een van de doelpunten voor de thuisploeg. Papiss Demba Cissé scoorde twee keer voor de bezoekers. Titelverdediger Dortmund versloeg 1. FC Nürnberg met 2-0. Robert Lewandowski en Kevin Grosskreutz maakten pas na rust het verschil.

Nadal en Federer struikelen in Cincinnati



Foto: AFP

Met gebogen hoofd verliet Nadal gisteren het veld.

CINCINNATI — Het is nog niet zo lang geleden dat Rafael Nadal en Roger Federer in de dienst uitmaakten in het mannen- tennis. De Spanjaard en zijn Zwitserse rivaal zijn die reputatie dit jaar echter kwijtgeraakt. Beiden gingen gisteren onderuit in de kwartfinales van het Masterstoernooi in Cincinnati. De onklopbare Novak Djokovic stoomde wel door naar de laatste vier.

Nadal moest zijn meerdere erkennen in de Amerikaan Mardy Fish, die in de aanloop naar de US Open in grootse vorm verkeert: 6-3 6-4. "Ik heb verloren omdat Mardy veel beter speelde dan ik", gaf de nummer 2 van de wereld eerlijk toe. De Spanjaard speelde met blaren op twee vingers van zijn rechterhand, opgelopen toen hij begin deze week een heet bord vastpakte in een restaurant. "Dit was een vrij ongelukkige week voor me. Ik heb mijn vingers verbrand en moest donderdag een heel lange partij spelen. Ik heb niet zoveel gevoel in mijn rechterhand als ik de bal omhoog gooi om te serveren en bij mijn backhand", aldus

Rentree tourwinnaar Evans in Colorado

COLORADO SPRINGS — Na weken vol met huldigingen en andere festiviteiten klimt Cadel Evans maandag weer op de fiets.

De winnaar van de Ronde van Frankrijk doet in Colorado mee aan de Pro Cycling Challenge, een zevendaagse rittenkoers die

ook door de Rocky Mountains trekt. Dat maakte zijn ploeg BMC bekend.

Evans reed op 24 juli in het geel Parijs binnen en had het daarna, afgezien van wat criteriums, vooral druk met feestelijkheden. "Ik heb veel gereisd en nauwelijks getraind sinds de Tour", aldus de 34-jari-

ge Australiër. "Maar ik sta er niet zo slecht voor als ik had gedacht. De eerste dagen in Colorado moeten uitwijzen hoe goed of slecht ik ben."

Evans krijgt in Colorado steun van zeven Amerikaanse ploeggenoten, onder wie George Hincapié en Brent Bookwalter, die

hem ook in de Tour ter zijde stonden. De Australiër zal in de Rocky Mountains, net als in Frankrijk, de strijd aangaan met de broers Andy en Frank Schleck. Ook Robert Gesink, die na de teleurstellend verlopen Tour een rustpauze nam, hoopt zich bergop weer met de besten te kunnen meten.

Schema WK op 24 oktober

ZEIST — Het speelschema voor de WK-kwalificatiegroep D wordt maandag 24 oktober in Amsterdam vastgesteld.

Dat maakte de KNVB gisteren bekend. Oranje neemt het in poule D op tegen Andorra, Estland, Honga-

rije, Roemenië en Turkije. Vertegenwoordigers van die landen stellen in Amsterdam het programma samen. Bondscoach Bert van Marwijk is een van de aanwezigen. Directeur betaald voetbal Bert van Oostveen van de KNVB leidt de bijeenkomst.

Ajax verhuurt Rodney Sneijder

AMSTERDAM — Rodney Sneijder speelt de rest van het seizoen op huurbasis voor FC Utrecht.

Het 20-jarige broertje van international Wesley Sneijder komt over van Ajax, waar hij niet op veel speelminuten kon rekenen. Sneijder, geboren in Utrecht, heeft nog een contract tot

de zomer van 2013 in Amsterdam. De middenvelder doorliep vanaf 2000 de jeugdopleiding van Ajax. Sneijder maakte dit seizoen voor het eerst deel uit van de A-selectie, al debuteerde hij nog niet. FC Utrecht liet vandaag weten tevens een optie tot koop te hebben bedongen.